

Baja

Motorsports®

BA50

Lisez ce manuel soigneusement. Il contient des renseignements importants concernant la sécurité.

Les enfants de moins de 16 ans doivent être supervisés par un adulte responsable.

LE MANUEL DE L'UTILISATEUR

L'âge minimum requis : 6 ans

Charge utile maximale : 45 Kg (100 livres)

ATV
ACT YOUR AGE
www.actyouratvage.com



Pour plus de renseignements, veuillez appeler la ligne « Sécurité Véhicules » de Baja, Inc. au 1-866-260-8630.

REV.B (CAN)
022609

Portez toujours un casque ; cela pourrait sauver votre vie!

Veillez à obtenir, examiner et suivre les lois et les règlements municipaux et provinciaux, ainsi que les actes gouvernementaux concernant la possession et l'utilisation des véhicules tout-terrain.

“VOTRE VTT PEUT ÊTRE DANGEREUX POUR L’UTILISATEUR.

Une collision ou un renversement peut se produire vite, même pendant les manœuvres de routine, comme les virages ou en conduisant sur des collines ou en franchissant des obstacles, si vous ne prenez pas les précautions nécessaires.

Pour votre sécurité, vous devez comprendre et suivre tous les avertissements contenus dans ce manuel et sur les étiquettes d’avertissement collées sur votre véhicule. **La non-observation des avertissements contenus dans ce manuel pourrait causer la MORT ou des BLESSURES SÉVÈRES.**

Gardez toujours le manuel de l’utilisateur avec le véhicule..”

AVERTISSEMENT

La non-observation des recommandations d’âge pour votre VTT.

Le manque de surveillance des enfants de moins de 16 ans qui utilisent des VTTs approuvés pour l’usage des enfants.

L’utilisation par un enfant d’un VTT qui n’est pas autorisé pour son âge pourrait causer des blessures sévères ou la mort de l’enfant.

Même si l’âge d’un enfant correspond aux recommandations d’âge pour un VTT, il est possible que l’enfant n’ait pas l’expérience, l’habileté et la sagesse nécessaires à une utilisation en sécurité du véhicule et il peut être impliqué dans un accident grave.

VTT catégorie Y (« Youth model » / modèle pour jeunes). Un VTT de taille appropriée destiné à l’usage récréationnel des utilisateurs de moins de 16 ans supervisés par un adulte. Les VTT de catégorie Y sont classés comme suit :

VTT catégorie Y-6+. Un VTT de catégorie Y-6+ est un VTT pour jeunes destiné à être utilisé par des enfants de 6 ans ou plus âgés.

VTT catégorie Y-10+. Un VTT de catégorie Y-10+ est un VTT pour jeunes destiné à être utilisé par des enfants de 10 ans ou plus âgés.

VTT catégorie Y-12+. Un VTT de catégorie Y-12+ est un VTT pour jeunes destiné à être utilisé par des enfants de 10 ans ou plus âgés.

VTT catégorie T (« Transitional model » / modèle de transition pour jeunes). Un VTT de catégorie T est un VTT de taille appropriée destiné à l’usage récréationnel des utilisateurs de 14 ans ou plus âgés supervisés par un adulte ou à l’usage des utilisateurs de 16 ans ou plus âgés.



Félicitations pour l'achat de votre VTT Baja BA50.

La période de garantie du véhicule est de 90 jours à partir de la date d'achat et la garantie couvre les défauts de fabrication et de matériel. Pendant la période de garantie, Baja, INC. s'engage, à son gré, à réparer, fournir des pièces de remplacement ou remplacer votre véhicule sans frais. Cette garantie ne couvre ni les pièces usées à la suite d'une utilisation normale du véhicule ni les dommages provoqués par négligence ou mauvais usage du véhicule.

Garantie du moteur - 90 jours

Garantie du cadre - 90 jours

La garantie est annulée si :

Le cadre est tordu ou brisé en raison d'abus.

Les roues sont tordues ou cassées.

Les ailes sont tordues ou brisées en raison d'abus. Des signes d'accident, d'impact, de saut, de tonneau ou de renversement sont présents.

BAJA INC. ne peut pas être poursuivie en justice pour des dommages et intérêts, à quel titre que ce soit, notamment provenant de l'utilisation du véhicule de n'importe quelle façon.

Si vous rencontrez un problème avec votre véhicule, veuillez contacter le service à la clientèle de Baja, INC. au 1-866-250-7155 La LIGNE SANS FRAIS est ouverte du lundi au vendredi de 7 h 00 à 17 h 00 HNR (Heure Normale des Rocheuses / « MST : Mountain Standard Time / UTC/GMT - 7 h »). HAR (Heure Avancée des Rocheuses / « MDT : Mountain Daylight Time / UTC/GMT - 6 h ») pendant la période d'heure d'été. Notre service à la clientèle vous expliquera comment procéder.

UNE COPIE DU REÇU EST EXIGÉE.



AVERTISSEMENT

Ce manuel fait partie intégrante du véhicule et doit l'accompagner quand celui est revendu ou transféré à un nouveau propriétaire ou un nouvel utilisateur. Le manuel contient des renseignements importants sur la sécurité et des instructions qui doivent être lues soigneusement avant l'utilisation du véhicule.



AVERTISSEMENT

L'État de Californie considère que les gaz d'échappement de ce véhicule contiennent des produits chimiques capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales et d'autres problèmes liés à la reproduction.

PROJET DE LOI NUMERO 65 DE CALIFORNIE

TABLE DES MATIERES

SÉCURITÉ.....	3
IMPORTANT	3
AVIS AUX PARENTS	4
VTT BA50.....	8
COMBUSTIBLE ET HUILE.....	9
EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT	10
CONTROLE DU VEHICULE.....	12
PARTIE GAUCHE DU GUIDON.....	12
PARTIE DROITE DU GUIDON.....	12
BOUCHON DU RESERVOIR À ESSENCE	13
MANETTE DU ROBINET A ESSENCE	13
VERROUILLAGE DU SIEGE	14
COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT.....	15
CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR AVANT DE CONDUIRE	15
INSPECTION AVANT DE CONDUIRE.....	16
RODAGE DU MOTEUR	17
DEMARRAGE DU MOTEUR	18
ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ	20
MISE EN MARCHÉ	23
FREINAGE	24
VIRAGES	25
UTILISATION SUR DES COLLINES	26
MONTER UNE COLLINE.....	26
DESCENDRE UNE COLLINE.....	27
FRANCHIR DES OBSTACLES.....	29
DÉRAPAGES ET GLISSADES.....	30
TRAVERSER DES TERRAINS INNONDÉS.....	31
CONDUIRE PAR TEMPS FROID.....	32
VÊTEMENTS POUR CONDUIRE PAR TEMPS FROID	33
CONDUIRE LE VTT SUR NEIGE OU GLACE	34
UTILISATION DES ACCESSOIRES ET CHARGEMENT DU VEHICULE	35
INSPECTION ET ENTRETIEN.....	37
PROGRAMME D'ENTRETIEN.....	38
OUTILS	39
BOUGIE D'ALLUMAGE	39
INSPECTION DES SOUPAPES	41
INSTALLATION DE LA BATTERIE	42

TABLE DES MATIERES

AJUSTEMENT DU LEVIER DE L'ACCELERATEUR.....	46
RÉGLAGE DE LA VITESSE DE RALENTI.....	47
INSPECTION DU TUYAU DE COMBUSTIBLE.....	47
HUILE DE MOTEUR.....	48
VÉRIFICATION ET VIDANGE DE L'HUILE DE MOTEUR.....	48
FILTRE À AIR.....	50
ENLEVEMENT DE L'ELEMENT DU FILTRE A AIR.....	51
NETTOYAGE DE L'ELEMENT	51
CHAINE D'ENTRAINEMENT ET PIGNONS.....	52
NETTOYAGE, GRAISSAGE ET AJUSTEMENT DE LA CHAINE.....	53
PNEUS	54
FREINAGE	57
AJUSTEMENT DU FREIN AVANT	58
INSPECTION DU FREIN ARRIERE.....	58
GRAISSAGE GENERAL.....	59
DEPANAGE	60
VERIFICATION DU SYSTÈME D'ALIMENTATION EN CARBURANT	60
VERIFICATION DU SYSTÈME D'ALLUMAGE	61
TRANSPORT	62
PROCÉDURE DE NETTOYAGE.....	63
PRÉPARATION POUR NETTOYAGE.....	63
LAVAGE DU VTT	64
INSPECTION APRÈS NETTOYAGE	64
PROCÉDURE D'ENTREPOSAGE	65
EMPLACEMENT DES NUMÉROS DE SÉRIE	66
FICHE TECHNIQUE.....	67
SCHÉMA ÉLECTRIQUE.....	68
GARANTIE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION.....	69

SECURITE

Veillez lire ce manuel attentivement et suivez toutes les instructions soigneusement. Pour insister sur les informations importantes, le symbole ▲ et les mots : AVERTISSEMENT et ATTENTION ont une signification toute particulière. Prêtez une attention particulière à ces messages.

▲ AVERTISSEMENT

Indique un danger potentiel de mort ou de blessure.

▲ ATTENTION

Indique un danger potentiel qui pourrait entraîner l'endommagement du véhicule.

REMARQUE : Indique des informations spéciales qui facilitent l'entretien ou rendent certaines instructions plus claires.

AVERTISSEMENT et ATTENTION sont structurés comme ci-dessous :

▲ AVERTISSEMENT ou ATTENTION

La première partie identifie un RISQUE POTENTIEL.

La deuxième partie décrit CE QUI POURRAIT SE PASSER si vous ignorez l'AVERTISSEMENT ou l'ATTENTION.

La troisième partie décrit COMMENT ÉVITER LE RISQUE.

Ce manuel de l'utilisateur contient des informations importantes concernant la sécurité et l'entretien. Lisez-le attentivement avant de conduire. La non observation des avertissements contenus dans ce manuel pourrait causer la MORT ou des BLESSURES.

Il est important que ce manuel reste avec le véhicule quand vous le transférez à un autre utilisateur ou à un autre propriétaire.

Tous les renseignements, illustrations, photos et spécifications contenues dans ce manuel sont fondés sur les dernières informations disponibles sur le véhicule au moment de la parution du manuel. En raison des améliorations ou d'autres changements, il y aura quelques contradictions dans ce manuel. Nous nous réservons le droit de faire des changements au produit à tout moment, sans préavis et sans encourir l'obligation de faire les mêmes changements ou des changements semblables aux véhicules fabriqués ou vendus auparavant.

SECURITE

Nous croyons dans la conservation et la protection des ressources naturelles de la terre. Nous encourageons chaque propriétaire de véhicule et chaque conducteur à faire le même en obéissant les signes postés et en conduisant uniquement dans les régions désignées et approuvées pour l'utilisation des véhicules de récréation tout-terrain.

AVIS AUX PARENTS

Ce VTT est destiné à l'usage des enfants de 6 ans ou plus âgés mais le manuel de l'utilisateur est conçu pour les adultes qui vont superviser les enfants. Nous vous recommandons vivement, donc, que vous passiez en revue ce manuel entier avec votre enfant et que vous lui expliquiez soigneusement les instructions, les recommandations, et les avertissements qu'il contient de sorte que votre enfant puisse les comprendre.

Les enfants diffèrent dans leur expérience, leurs capacités physiques, et leur jugement. Il y a des enfants qui ne sont pas capables d'utiliser un VTT et toute sécurité. Les parents devraient superviser l'utilisation du VTT par leurs enfants à tout moment.

Les parents doivent permettre à l'enfant de continuer à utiliser le véhicule seulement s'ils constatent que celui-ci a la capacité de conduire le VTT en toute sécurité.

Il est très important que chaque enfant suive un cours de formation avant de conduire le véhicule.

CE VEHICULE TOUT-TERRAIN N'EST PAS UN JOUET ET IL PEUT ÊTRE DANGEREUX POUR L'UTILISATEUR. Un VTT est différent d'autres véhicules, y compris les motocyclettes et les voitures. Une collision ou un renversement peuvent se produire vite, même pendant les manœuvres de routine, comme les virages, en conduisant sur des collines ou en franchissant des obstacles, si vous ne prenez pas les précautions nécessaires.

DES BLESSURES SEVERES OU LA MORT peuvent se produire si vous ne suivez pas ces instructions.

- Lisez attentivement ce manuel et les étiquettes qui se trouvent sur le VTT et suivez scrupuleusement les procédures d'utilisation.
- Ne conduisez jamais le VTT sans avoir suivi un cours de formation de base. Les débutants doivent être entraînés par un formateur agréé. Pour plus d'informations concernant les cours de formation offertes dans votre région, contactez un marchand de VTT autorisé ou appelez SVIA au 1-800-887-2887.

SÉCURITÉ

- Suivez toujours ces recommandations d'âge :

VTT catégorie Y (« Youth model » / modèle pour jeunes). Un VTT de taille appropriée destiné à l'usage récréationnel des utilisateurs de moins de 16 ans supervisés par un adulte. Les VTT de catégorie Y sont classés comme suit : VTT catégorie Y-6+. Un VTT de catégorie Y-6+ est un VTT pour jeunes destiné à être utilisé par des enfants de 6 ans ou plus âgés.

VTT catégorie Y-10+. Un VTT de catégorie Y-10+ est un VTT pour jeunes destiné à être utilisé par des enfants de 10 ans ou plus âgés.

VTT catégorie Y-12+. Un VTT de catégorie Y-12+ est un VTT pour jeunes destiné à être utilisé par des enfants de 10 ans ou plus âgés.

VTT catégorie T (« Transitional model » / modèle de transition pour jeunes). Un VTT de catégorie T est un VTT de taille appropriée destiné à l'usage récréationnel des utilisateurs de 14 ans ou plus âgés supervisés par un adulte ou à l'usage des utilisateurs de 16 ans ou plus âgés.

- Ne permettez jamais à un enfant de moins de 16 d'utiliser un VTT sans être supervisé par un adulte et ne permettez jamais à un enfant de continuer à utiliser un VTT si sous constatez que il n'a pas la capacité d'utiliser le véhicule et toute sécurité.
- Ne transportez jamais des passagers sur un VTT.
- Ne conduisez jamais le VTT sur des surfaces pavées, notamment : trottoirs, allées, parkings ou rues.
- Ne conduisez jamais un VTT sur des voies publiques, des routes ou des autoroutes, ni même sur des chemins de terre ou de gravier.
- N'utilisez jamais le véhicule sans porter un casque moto à mesure, approuvé par une agence gouvernementale comme le Département des Transports des États-Unis (le « DOT »). Les utilisateurs doivent aussi porter une protection des yeux (des lunettes de protection ou une visière), des gants, des bottes, une blouse ou une jaquette à manches longues et un pantalon.
- Ne consommez jamais de l'alcool, n'utilisez pas de la drogue et ne prenez jamais des médicaments avant ou pendant la conduite du véhicule.
- Ne conduisez jamais le VTT à des vitesses excessives. Conduisez toujours à une vitesse qui est adaptée au terrain, à la visibilité, aux conditions d'utilisation et à l'habileté et l'expérience du conducteur.
- N'essayez jamais des cabrages (des « wheelies »), des sauts, ou d'autres acrobaties.
- Inspectez toujours le VTT avant de conduire pour vous assurer qu'il est conforme aux normes d'utilisation. Suivez toujours les procédures et le programme d'inspection et d'entretien décrits dans ce manuel.
- Pendant l'utilisation gardez toujours les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds du VTT.

SÉCURITÉ

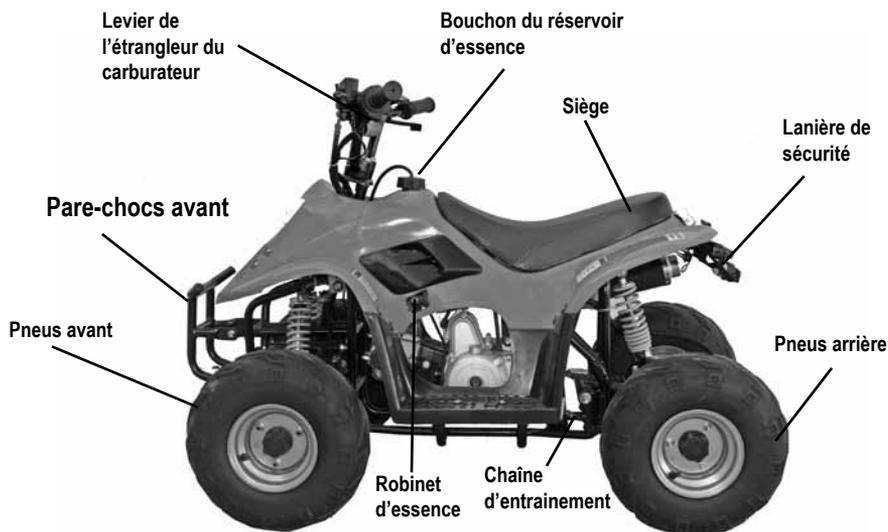
- Quand vous utilisez le VTT sur un terrain inconnu, conduisez toujours lentement et soyez extrêmement prudent. Soyez toujours vigilant aux changements du terrain quand vous conduisez le VTT.
- Ne conduisez jamais le véhicule sur une surface excessivement rugueuse, glissante ou instable sans avoir acquis d'abord le savoir-faire nécessaire pour contrôler le VTT sur une telle surface.
- Pour prendre un virage, suivez toujours les procédures adéquates, décrites dans ce manuel. Avant de prendre un virage à des vitesses normales, pratiquez les virages à des vitesses réduites. Ne prenez pas des virages à des vitesses excessives.
- Ne conduisez jamais le véhicule sur des collines trop inclinées pour le VTT ou pour l'habileté du conducteur. Pratiquez d'abord sur des collines peu élevées à pentes douces.
- Pour monter des collines, suivez toujours les procédures nécessaires décrites dans ce manuel. Avant de commencer à monter une colline, inspectez le terrain soigneusement. Ne monter jamais des collines à surfaces excessivement glissantes ou instables. Déplacez votre poids en avant. N'accélérez et ne changez pas les vitesses brusquement. Ne franchissez jamais le sommet d'une colline à grande vitesse.
- Pour descendre des collines et pour freiner sur une pente, suivez toujours les procédures nécessaires décrites dans ce manuel. Avant de commencer à descendre une colline, inspectez le terrain soigneusement. Déplacez votre poids en arrière. Ne descendez jamais une colline à grande vitesse. Ne descendez jamais une colline à un angle qui obligerait le véhicule à s'incliner excessivement. Si possible, allez directement en bas.
- Pour conduire à travers les flancs des collines, suivez toujours les procédures nécessaires décrites dans ce manuel. Évitez de conduire sur des collines à surfaces excessivement glissantes ou instables. Déplacez votre poids vers le haut de la colline. N'essayez jamais de tourner le VTT sur une colline sans avoir d'abord maîtrisé la technique des virages sur une surface horizontale, technique décrite dans ce manuel. Si possible, évitez de conduire à travers les flancs des collines à pentes abruptes.
- Si le véhicule s'arrête ou commence à rouler à reculons quand vous essayez de monter une colline, suivez toujours les procédures nécessaires décrites dans ce manuel. Pour éviter que le véhicule ne s'arrête quand vous montez une colline, maintenez une vitesse constante. Si le véhicule s'arrête ou commence à rouler à reculons, suivez la procédure spécifique de freinage décrite dans ce manuel. Descendez du côté qui se trouve vers le haut de la colline ou, si vous êtes en train de monter directement en haut, d'un côté ou de l'autre. Tournez le VTT dans le sens désiré et remontez en suivant la procédure décrite dans ce manuel.

SÉCURITÉ

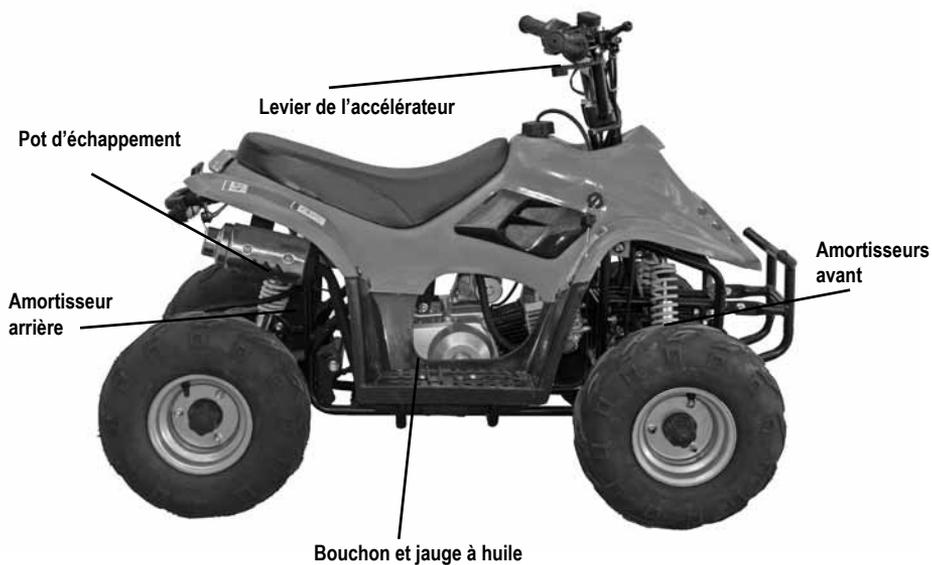
- Avant de conduire dans un endroit que vous ne connaissez pas, assurez-vous qu'il n'y a pas des obstacles. N'essayez jamais de franchir de grands obstacles, comme par exemple de grandes roches ou des arbres tombés. Quand vous traversez des obstacles suivez toujours les procédures nécessaires décrites dans ce manuel.
- Faites toujours attention aux dérapages et aux glissades. Apprenez à bien contrôler les dérapages et les glissades en pratiquant à des vitesses réduites sur un terrain plat et lisse. Sur les surfaces extrêmement glissantes, comme la glace, conduisez lentement et soyez très prudents pour éviter de perdre le contrôle quand le véhicule entre en dérapage ou glisse.
- Ne conduisez jamais le VTT dans un courant d'eau ou dans de l'eau dont la profondeur dépasse celle spécifiée dans ce manuel. Souvenez-vous que les freins mouillés peuvent réduire la capacité d'arrêter le véhicule. Quand vous sortez de l'eau, évaluez les freins. Si nécessaire, appliquez les freins plusieurs fois pour sécher les garnitures de frein.
- Utilisez toujours des pneus du type et des dimensions spécifiés dans ce manuel. Maintenez toujours la pression des pneus spécifiée dans ce manuel.
- Ne modifiez jamais un VTT par l'installation ou une utilisation inadaptées d'accessoires.
- Ne dépassez jamais la capacité de charge maximale autorisée pour le VTT. La cargaison doit être distribuée correctement et attachée solidement. Roulez à vitesse réduite et suivez les instructions du manuel concernant le transport des cargaisons. Assurez-vous que vous avez assez d'espace pour freiner en toute sécurité.
- Le poids combiné de l'utilisateur et des éventuels accessoires ou cargaison ne doivent jamais dépasser la capacité de charge maximale du véhicule qui est de 45 kg (100 livres).
- Ne tracter jamais une remorque. Ce véhiculé n'est pas conçu pour un tel usage.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS SUR LA SECURITE DES VTT veuillez contacter la Commission pour la Sécurité des Produits de Consommation (« Consumer Product Safety Commission ») au 1-800-638-2772, SVIA au 1-800-887-2877 ou appelez la ligne « Sécurité Véhicules » de Baja, Inc. au 1-866-260-8630.

VTT BA50



[Côté gauche]



[Côté droit]

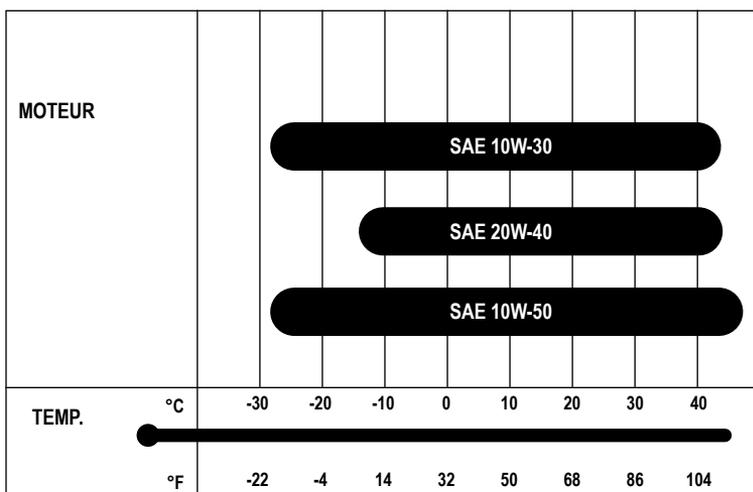
COMBUSTIBLE ET HUILE

COMBUSTIBLE

L'utilisation d'un combustible adéquat est très importante pour le moteur. Assurez-vous qu'il n'y a aucune trace de poussière, de terre ou d'eau dans le combustible. Utilisez de l'essence normale sans plomb à indice d'octane de 89 ou plus élevé.

HUILE DE MOTEUR

Votre VTT est doté d'un moteur de 50cc à quatre temps. Veuillez utiliser l'huile spécifiée dans le diagramme ci-dessous. En utilisant l'huile recommandée, vous obtenez le meilleur graissage du moteur.



Utilisez le diagramme pour choisir un indice de viscosité basée sur la gamme des températures dans votre région.

REMARQUE : À des températures très basses (en-dessous de 5°F / -15°C), pour un bon démarrage et fonctionnement du moteur, utilisez de l'huile SAE 10W-50.

EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT

Lisez et suivez les indications de toutes les étiquettes d'avertissements qui se trouvent sur votre VTT. Assurez-vous que vous comprenez bien le contenu de toutes les étiquettes. Gardez les étiquettes sur le VTT. Ne les enlevez pas pour aucune raison. Si une étiquette se décroche ou devient difficile à lire, vous devez la remplacer en contactant Baja Motorsports, Inc.



1- **⚠ AVERTISSEMENT**

L'utilisation incorrecte du VTT peut causer DES BLESSURES SEVERES ou LA MORT.

			
PORTEZ TOUJOURS UN CASQUE APPROUVÉ ET UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION	NE CONDUISEZ JAMAIS SUR DES VOIES PUBLIQUES	NE TRANS- PORTEZ JAMAIS DE PASSAGER	NE CONDUISEZ JAMAIS SOUS L'INFLUENCE DE MÉDICAMENTS OU DE L'ALCOOL

Ne conduisez JAMAIS :

- Sans avoir reçu une formation et des instructions appropriées.
- À des vitesses inadaptées à votre habilité ou aux conditions.
- Sur des voies publiques. Une collision avec un autre véhicule peut se produire.
- Avec un passager. La présence d'un passager peut affecter l'équilibre et la conduite et augmente le risque de perte de contrôle du véhicule.

TOUJOURS :

- Utilisez des techniques de conduite adéquates afin d'éviter le renversement du véhicule sur des collines, des terrains accidentés et pendant les virages.
- Évitez les surfaces pavées. Celles-ci peuvent sérieusement affecter la manipulation et le contrôle.

REPÉREZ ET LISEZ SOIGNEUSEMENT LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AND FAITES ATTENTION AUX AVERTISSEMENTS.

2- **⚠ AVERTISSEMENT**

MOINS DE 6

L'utilisation de ce VTT par des enfants de moins de 16 ans augmente le risque de blessure sévère ou de mort.

Ne permettez JAMAIS aux enfants de moins de 16 ans d'utiliser ce véhicule.

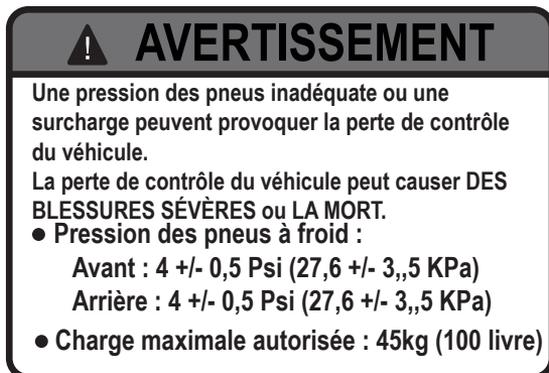
EMPLACEMENT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT



3-



4-

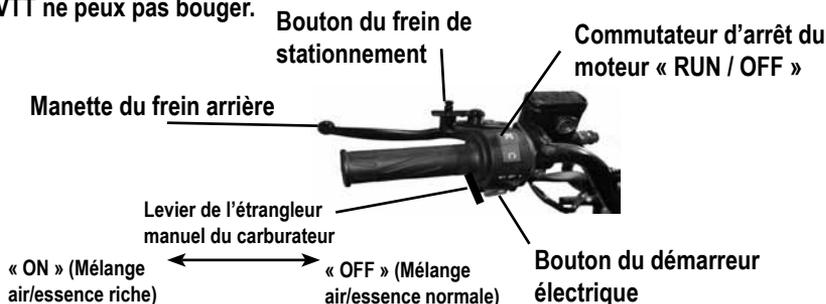


CONTROLE DU VÉHICULE

GUIDON ET COMMUTATEUR

PARTIE GAUCHE DU GUIDON

Quand le véhicule n'est pas utilisé, tirez la manette du frein arrière vers la poignée et appuyez le bouton du frein de stationnement. Dans cette position le VTT ne peut pas bouger.



- Levier du frein arrière - Pour actionner le frein arrière, tirez le levier du frein arrière vers la poignée.
- Commutateur d'arrêt du moteur « RUN / OFF » Avec le commutateur d'arrêt du moteur en position « RUN » (Marche) le moteur peut être démarré. Pour arrêter le moteur, placez le commutateur en position « OFF ».
- Bouton du démarreur électrique – Pour pouvoir démarrer le moteur, le commutateur d'arrêt du moteur « RUN / OFF » doit être en position « RUN ». Pour démarrer le moteur appuyez le bouton du démarreur électrique.
- Bouton du frein de stationnement – Pour activer le frein, tirez la manette du frein arrière vers la poignée et appuyez le bouton du frein de stationnement.
- Levier de l'étrangleur manuel du carburateur – Quand le moteur est froid, placez le levier de l'étrangleur en position « ON » (Mélange air/essence riche). Quand le moteur est suffisamment réchauffé, placez le levier de l'étrangleur en position « OFF » (Mélange air/essence normale).

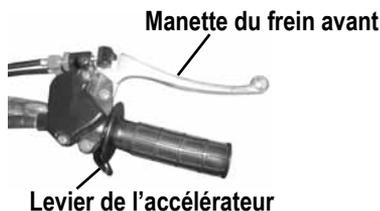
PARTIE DROITE DU GUIDON

Levier de l'accélérateur

Vous pouvez contrôler la vitesse du moteur et du VTT à l'aide du levier de l'accélérateur. Actionnez le levier avec le pouce. Pour augmenter la vitesse du moteur et du VTT, poussez-le en avant. Pour diminuer la vitesse du moteur et du VTT, relâchez-le.

Manette du frein avant

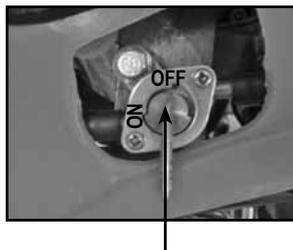
Pour actionner le frein avant, tirez la manette du frein vers la poignée. Pour accélérer, relâchez-la.



CONTROLE DU VÉHICULE

ROBINET A ESSENCE

Il y a deux positions : « ON » (Ouvret) et « OFF » (Fermé). La photo ci-dessous montre le mode d'utilisation de la manette du robinet à essence.



Position « ON » (Ouvret) :

Avec la manette du robinet à essence en cette position le combustible arrive au carburateur et le moteur peut démarrer et fonctionner.

Position « OFF » (Fermé) :

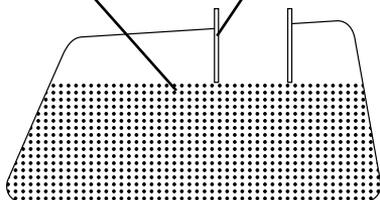
Avec la manette du robinet à essence en cette position le passage du combustible vers le carburateur est bloqué.

COUVERCLE DU RESERVOIR À ESSENCE

Pour ouvrir le bouchon du réservoir à essence, enlevez l'extrémité du tube d'aération et tournez le bouchon du réservoir à essence dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Pour fermer le bouchon du réservoir, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre et serrez-le bien. Assurez-vous que le tube d'aération est solidement attaché au bouchon (voir photo). Ne remplissez pas trop le réservoir. Le niveau du combustible doit se situer approximativement 2,5 cm (1 pouce) en-dessous du la partie inférieure du tuyau de remplissage.

Tuyau de remplissage

Niveau du combustible



Bouchon du réservoir à essence



CONTROLE DU VÉHICULE

▲ AVERTISSEMENT

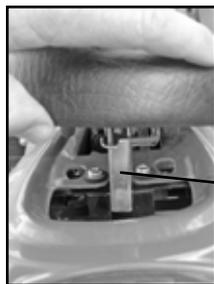
Le remplissage excessif du réservoir à essence peut être dangereux. Si vous remplissez trop le réservoir à essence, le carburant peut déborder quand son volume augmente à cause de la chaleur. L'augmentation du volume survient à cause du réchauffement causé par la chaleur du moteur ou du soleil. Le combustible surchauffé peut s'enflammer facilement. Arrêtez d'ajouter de l'essence quand le niveau du combustible se situe approximativement 2,5 cm (1 pouce) en-dessous de la partie inférieure du tuyau de remplissage

▲ AVERTISSEMENT

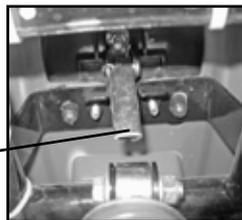
Le ravitaillement incorrect du VTT peut être dangereux. Ne pas suivre les avertissements contenus dans ce manuel quand vous ravitailler peut provoquer un feu ou peut vous exposer à des vapeurs toxiques. Ravitaillez dans un endroit bien aéré. Assurez-vous que le moteur est arrêté et évitez de renverser du combustible sur un moteur chaud. Ne fumez pas et assurez-vous qu'il n'y ait aucune flamme ouverte ou étincelles dans l'endroit. Évitez d'inhaler les vapeurs d'essence. Quand vous ravitaillez le VTT, tenez les enfants et les animaux à distance.

VERROUILLAGE DU SIEGE

Pour enlever le siège, tirez le levier du dispositif de fixation du siège en arrière. Levez la partie postérieure du siège et faites glisser le siège en arrière.



Levier du dispositif de fixation du siège situé en-dessous du siège et de l'aile arrière.



Pour verrouiller le siège, faites glisser le levier du siège dans sa position normale et poussez le siège en bas fermement.

▲ AVERTISSEMENT

L'installation défectueuse du siège peut être dangereuse. Ne pas installer le siège correctement peut permettre au siège de bouger et le conducteur pourrait ainsi perdre le contrôle du véhicule. Quand vous installez le siège, assurez-vous qu'il est dans la position nécessaire et qu'il est attaché solidement.

COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT

CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR AVANT DE CONDUIRE

Avant de conduire vous devez lire attentivement tous les renseignements suivants. Si vous êtes correctement préparés, votre randonnée sera plus agréable.

Avant de conduire vous devez trouver un bon endroit pour pratiquer les manœuvres spécifiques. Essayez de trouver un terrain plat où vous aurez assez d'espace pour pratiquer les nouvelles manœuvres.

▲ AVERTISSEMENT

Utiliser le VTT sans la formation nécessaire.

Les risques encourus en conduisant le VTT peuvent être beaucoup plus importantes si vous ne savez pas comment utiliser le VTT correctement dans des situations différentes et sur des types de terrain différents. Les débutants et les conducteurs manquant d'expérience doivent compléter un cours d'entraînement certifié offert par SVIA (www.svia.org). Ils doivent ensuite pratiquer régulièrement les manœuvres spécifiques apprises pendant le cours et les techniques d'utilisation du VTT décrites dans ce manuel de l'utilisateur.

Pour plus de renseignements sur les cours d'entraînement, contactez un marchand de VTT autorisé ou appelez SVIA au 1-800-887-2877. Pour plus de renseignements sur la sécurité des VTT, veuillez appeler la ligne « Sécurité Véhicules » de Baja, Inc. au 1-866-260-8630.

Assurez-vous que c'est légal de conduire dans l'endroit que vous avez choisi. Consultez les lois locales et assurez-vous que vous n'êtes pas sur une propriété privée. Si vous ne savez pas où vous pouvez conduire, appelez votre commissariat local.

Protégez l'endroit où vous conduisez. Quand vous conduisez, n'oubliez pas de maintenir le terrain en bon état. Ne détruisez pas les plantes, les arbres ou d'autre végétation. Mettez les ordures dans des récipients à ordures et ne dérangez pas les animaux. Avec votre aide, l'endroit où vous conduisez peut rester ouvert à l'utilisation dans l'avenir.

Après avoir trouvé un bon endroit pour pratiquer, avant de conduire passez en revue le système de contrôle de votre VTT. Apprenez à trouver les commandes sans les regarder parce que vous n'aurez pas le temps de les chercher quand vous conduisez.

Les résidents canadiens doivent obtenir, consulter et suivre toutes les règlements fédéraux, provinciaux et municipaux concernant la possession et l'utilisation d'un véhicule tout-terrain.

COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT

INSPECTION AVANT DE CONDUIRE

Vérifiez l'état du véhicule pour vous assurer qu'il n'a pas des problèmes mécaniques sinon vous pourriez être bloqué sur la route. Avant d'utiliser le VTT, n'oubliez pas de vérifier les articles mentionnés ci-dessus. Assurez-vous que votre VTT est en bon état pour assurer la sécurité du conducteur.

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas entretenir inspecter le VTT avant de conduire peut avoir des conséquences graves.

Ne pas inspecter et maintenir le VTT augmente le risque d'avoir un accident et d'endommager le véhicule.

Inspectez toujours votre VTT avant de l'utiliser et assurez-vous qu'il est dans une condition propice à une utilisation sûre. Consultez la section INSPECTION ET ENTRETIEN de ce manuel.

ARTICLES À VÉRIFIER	CONTENU
Système de direction	Mouvement doux. Aucune restriction de mouvement. Aucun jeu ou desserrement.
Freins	Jeu libre de la manette de frein correct. Force de freinage suffisante. Frein de stationnement efficace.
Pneus	Pression d'air correcte. Profondeur de bande de roulement suffisante. Pas de craquements, plis ou d'autres dommages.
Combustible	Assez d'essence pour le voyage voulu. Tuyau de combustible connecté solidement. Aucun dommage au réservoir à essence ou au couvercle. Couvercle du réservoir solidement fermé.
Commutateur d'arrêt du moteur	Fonctionnement correct.
Huile de moteur	Niveau nécessaire. Vérifiez le niveau de l'huile de moteur à l'aide de la jauge d'huile de moteur.
Accélérateur	Jeu libre du levier de l'accélérateur correctement ajusté. Réponse souple. Retour rapide à la position de ralenti.
Chaîne d'entraînement	Tension adéquate. Graissage suffisant. Absence de dommages ou d'usure excessive.
Condition générale	Les boulons et les écrous sont serrés ; aucun bruit suspect provenant du moteur quant celui-ci tourne ; aucun dommage visible.

COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT

▲ AVERTISSEMENT

Effectuer l'entretien du véhicule quand le moteur fonctionne peut être dangereux.

Vous pouvez être sévèrement blessé si vos mains ou vos vêtements sont attrapés par une partie en mouvement du VTT.

Arrêtez le moteur quand vous effectuez l'entretien, à l'exception de la vérification du commutateur d'arrêt du moteur ou de l'accélérateur.

RODAGE DU MOTEUR

Le premier mois est le plus important dans la vie de votre véhicule. Une utilisation appropriée pendant cette période de rodage est essentielle pour assurer une longue vie et un maximum de performance à votre nouveau véhicule. Les directives suivantes détaillent les procédures de rodage nécessaires.

- L'ouverture maximale recommandée de l'accélérateur

Pendant les premières 10 heures d'utilisation vous ne devriez pas dépasser la moitié de l'ouverture maximale de l'accélérateur.

- Variez la vitesse de rotation du moteur

Variez la vitesse de rotation du moteur pendant la période de rodage. Ceci permet aux pièces d'être « chargées » et ensuite « déchargées » (permettre aux pièces de se refroidir). Bien qu'il soit essentiel de solliciter les composantes du moteur pendant le rodage, vous devriez faire attention à ne pas trop solliciter le moteur.

- Évitez une vitesse de rotation constante du moteur trop basse

Une vitesse de rotation constante du moteur trop basse (une charge réduite) peut conduire au vitrage des composants et par conséquent au manque d'étanchéité.

Permettez au moteur d'accélérer librement sans excéder l'ouverture maximale recommandée de l'accélérateur.

- Avant de conduire, permettez à l'huile de moteur de circuler.

Si le moteur est froid ou tiède, après le démarrage, laissez-le fonctionner au ralenti une période suffisante. Ceci permet à l'huile de graissage d'atteindre toutes les composantes critiques du moteur.

- Effectuez l'entretien initial qui est le plus critique.

L'entretien initial (entretien pendant la période de rodage) est l'entretien le plus important pour votre véhicule. Un rodage correct, selon les indications ci-dessus assurera l'étanchéité désirée des composants du moteur. L'entretien exigé pendant la période de rodage inclut les ajustements nécessaires, le serrage de toutes les vis et les écrous et le remplacement de l'huile usée. En effectuant l'entretien initial à temps, vous êtes assurés d'obtenir la meilleure longévité du moteur et une meilleure performance.

COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT

DEMARRAGE DU MOTEUR

Avant d'essayer de démarrer le moteur, suivez les indications ci-dessous :

1. Tournez la clé de contact en position « ON » (Allumé).
2. Glissez le commutateur d'arrêt du moteur en position « RUN » (Marche).
3. Si le moteur est froid, placez le levier de l'étrangleur en position « ON » (Mélange air/essence riche).
4. Appuyez la manette du frein arrière et vérifiez que les roues arrière sont bloquées.
5. Appuyez le bouton « START » du démarreur électrique pour démarrer le moteur.
6. Quand le moteur est suffisamment réchauffé, placez le levier de l'étrangleur en position « OFF » (Mélange air/essence normale).

▲ AVERTISSEMENT

Le VTT peut commencer à bouger aussitôt que vous démarrez le moteur.

Ce mouvement inattendu peut vous faire perdre le contrôle du VTT.

Assurez-vous que vous avez appliqué le frein de stationnement avant de démarrer le moteur.

▲ AVERTISSEMENT

L'utilisation de votre VTT à l'intérieur d'un bâtiment mal aéré où il y a peu de ventilation peut être dangereuse.

Inhaler les gaz d'échappement du VTT peut provoquer des blessures sévères. Conduisez toujours votre VTT dehors où il y a de l'air frais.

COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT

▲ AVERTISSEMENT

Transporter un passager sur le VTT.

Transporter un passager réduit considérablement votre capacité de garder l'équilibre.

Transporter un passager peut être la cause d'un accident sérieux avec des conséquences graves pour vous et pour votre passager. Ne transportez jamais de passager. Le véhicule a un siège long pour vous permettre de changer de position et de manœuvrer plus facilement le VTT. Le siège n'est pas destiné au transport des passagers.



▲ AVERTISSEMENT

L'utilisation de ce VTT sur des surfaces pavées.

Les pneus d'un VTT sont conçus pour une utilisation « hors route ». Les surfaces pavées peuvent sérieusement affecter la manœuvrabilité et le contrôle du VTT et peuvent engendrer une perte de contrôle du véhicule.

Ne conduisez jamais le VTT sur des surfaces pavées en incluant des trottoirs, des allées de garage, des parkings et des rues.



▲ AVERTISSEMENT

L'utilisation de ce VTT sur des rues publiques, des routes et des routes nationales.

Une collision avec un autre véhicule est possible à tout moment.

N'utilisez jamais ce VTT sur une rue publique, route ou route nationale, ni même sur un chemin de terre ou de gravier. En certaines provinces il est illégal d'utiliser ce véhicule sur des rues publiques, des routes et des routes nationales.



COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais le VTT pendant la nuit. La nuit est définie comme la période qui commence 30 minutes avant le coucher du soleil et finit 30 minutes après le lever de soleil.

Vous pouvez heurter un autre véhicule, un objet stationnaire, ou un obstacle inattendu trouvé sur le terrain.

EQUIPEMENT DE SÉCURITÉ

Un casque moto approuvé par une agence gouvernementale comme par exemple le Département des Transports des Etats-Unis (le « DOT ») est la partie la plus importante de votre équipement de sécurité. Un casque moto approuvé par une agence comme le « DOT » peut vous éviter des blessures sérieuses à la tête. Choisissez un casque moto à mesure. Les commerçants de motocyclettes peuvent vous aider à choisir un casque de taille correcte et de qualité.

▲ AVERTISSEMENT

Utiliser le VTT sans porter un casque moto approuvé par une agence comme le « DOT », ainsi qu'une protection des yeux et des vêtements de protection.

Utiliser le véhicule sans porter un casque de motocyclette approuvé par une agence gouvernementale augmente le risque d'être sévèrement blessé à la tête ou d'être tué à la suite d'un accident. Utiliser le véhicule sans protection des yeux peut causer un accident et augmente le risque d'être sévèrement blessé en cas d'accident. Utiliser le véhicule sans porter des vêtements de protection augmente aussi le risque d'être blessé sévèrement dans un accident.

Portez toujours un casque moto à mesure, approuvé par une agence gouvernementale.



Vous devez aussi porter :

- une protection des yeux (des lunettes de protection ou une visière)
- des gants
- des bottes
- une blouse ou une jaquette à manches longues
- des pantalons

Vous devriez porter une protection des yeux quand vous conduisez. Si une pierre ou une branche vous frappe les yeux, vous pourriez être sévèrement blessés. Portez des lunettes de protection ou une visière.

Portez des vêtements adéquats quand vous conduisez. Des vêtements appropriés peuvent vous protéger contre des blessures. Portez une bonne paire de gants, des bottes robustes qui couvrent les chevilles, des pantalons et une blouse ou une jaquette à manches longues.

COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT

▲ AVERTISSEMENT

Conduire le VTT sous l'influence des médicaments, de la drogue ou de l'alcool.

Pour éviter les accidents , ne consommez jamais
Peut affecter sérieusement votre capacité de discernement.
Peut augmenter considérablement votre temps de réaction.
Peut affecter négativement votre équilibre et vos perceptions.

Ne consommez jamais de l'alcool, n'utilisez pas de la drogue et ne prenez jamais des médicaments avant ou pendant la conduite du véhicule.

▲ AVERTISSEMENT

L'utilisation de ce VTT à des vitesses excessives.

Conduire à des vitesses excessives augmente vos risques de perdre le contrôle du VTT ce qui peut conduire à un accident.

Conduisez toujours à des vitesses adaptées au terrain, à la visibilité, aux conditions d'utilisation, à votre expérience et habilité.

▲ AVERTISSEMENT

Essayer des cabrages (« wheelies »), des sauts, ou d'autres acrobaties :

Les acrobaties augmentent le risque d'avoir un accident, ainsi qu'un renversement.

N'essayez jamais des acrobaties, comme par exemple des cabrages ou des sauts. N'essayez jamais d'impressionner l'assistance.



COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas entretenir correctement et inspecter le VTT avant de conduire.

Augmente le risque d'avoir un accident et d'endommager le véhicule.

Inspectez toujours votre VTT avant de l'utiliser et assurez-vous qu'il est dans une condition propice à une utilisation sûre.

Suivez toujours les procédures et le programme d'inspection et d'entretien présentés dans le manuel de l'utilisateur.

▲ AVERTISSEMENT

Enlever les mains du guidon ou les pieds des repose-pieds pendant l'utilisation.

Si vous enlevez même une main ou un pied du véhicule, vous réduisez votre capacité de contrôler le VTT ; vous pouvez aussi perdre l'équilibre et tomber du véhicule. Si vous enlevez un pied d'un repose-pied, votre pied ou votre jambe peuvent entrer en contact avec la roue arrière. Cela peut vous blesser ou provoquer un accident.

Gardez toujours les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds de votre VTT pendant l'utilisation.

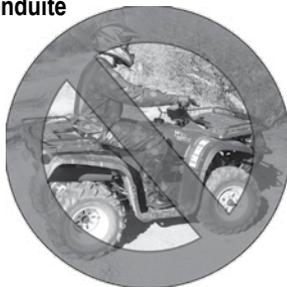
▲ AVERTISSEMENT

Ne pas faire preuve de vigilance lors de la conduite du VTT sur un terrain peu familier.

Vous pouvez rencontrer par hasard des roches cachées, des dénivellations ou des trous, sans avoir le temps nécessaire pour réagir.

Le VTT peut se renverser ou devenir incontrôlable.

Conduisez lentement et soyez extra prudent sur un terrain peu familier. Quand vous conduisez le véhicule, soyez toujours vigilant aux changements du terrain



COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas faire preuve de vigilance lors de la conduite du VTT sur un terrain très dénivelé, glissant, ou instable.

Ne faire pas preuve de vigilance peut provoquer une perte de traction. Cela peut conduire à un accident, en incluant un renversement.

Ne conduisez jamais dans des conditions pareilles sans avoir d'abord appris et pratiqué les manœuvres nécessaires pour contrôler le VTT sur un terrain très dénivelé, glissant, ou instable. Soyez toujours extra prudent sur ce type de terrain.



▲ AVERTISSEMENT

Le VTT peut commencer à bouger aussitôt que vous libérez le frein de stationnement.

Le mouvement inattendu pourrait vous faire perdre le contrôle du véhicule.

Avant de libérer le frein de stationnement, assurez-vous d'avoir appliqué le frein arrière.

MISE EN MARCHÉ



Quand vous êtes sûr que le moteur est chaud, libérez le frein.

Pour vous déplacer en avant, libérez le frein et actionnez progressivement l'accélérateur.

▲ AVERTISSEMENT

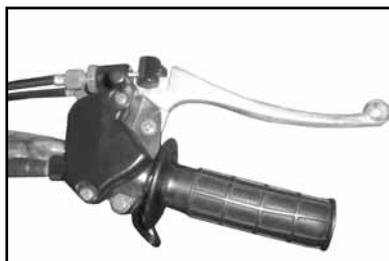
Une accélération trop brutale peut être dangereuse.

Les roues avant peuvent se détacher du sol et provoquer la perte de contrôle du VTT.

Actionnez toujours progressivement l'accélérateur quand vous voulez accélérer.

COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT

FREINAGE



Pour arrêter le VTT, relâchez d'abord le levier de l'accélérateur et ensuite appliquez doucement les freins arrière et avant.

▲ AVERTISSEMENT

Freiner le VTT pendant un virage peut être dangereux.

L'utilisation des freins pendant un virage peut entraîner un dérapage ou un renversement du VTT.

Avant de commencer à virer, utilisez les freins pour ralentir le véhicule.

▲ AVERTISSEMENT

Freiner violemment sur des surfaces glissantes peut être dangereux.

Le VTT peut entrer en dérapage et devenir incontrôlable si vous freinez trop violemment.

Appliquez les freins doucement et attentivement sur des surfaces glissantes.

▲ AVERTISSEMENT

L'utilisation du frein de stationnement quand le VTT est en mouvement peut être dangereuse.

Les roues avant peuvent se bloquer ce qui peut provoquer un dérapage et un accident.

Utilisez le frein de stationnement seulement après avoir arrêté le VTT.

COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT

VIRAGES

▲ AVERTISSEMENT

Effectuer un virage incorrect.

Si vous tournez le VTT d'une manière inadaptée, vous pouvez provoquer une collision ou le renversement du véhicule.

Pour virer, utilisez toujours les techniques adaptées décrites dans cette section. Avant d'essayer de virer à des vitesses plus élevées, pratiquez les virages à des vitesses réduites. Ne virez jamais à des vitesses excessives.

Pour tourner le VTT, le conducteur doit utiliser une technique adaptée. Parce que le véhicule a un axe arrière solide, les deux roues arrière tournent toujours à la même vitesse. Cela signifie que si les roues arrière reçoivent une traction égale, le véhicule aura tendance à bouger tout droit. Cela arrive parce que les roues arrière parcourent la même distance. Pour que le véhicule puisse virer, la roue arrière extérieure doit parcourir une distance plus longue que la roue arrière intérieure. Pour que ça arrive, le conducteur doit créer moins de traction pour la roue intérieure, en lui permettant de dérapier. Cela lui permet de parcourir une distance plus courte que la roue



Pour tourner le VTT utilisez la technique suivante:

- Déplacez le poids de votre corps en avant et vers l'intérieur du virage.
- Tournez le guidon tout en regardant dans la direction du virage.

POUR DES VITESSES PLUS ELEVEES OU DES VIRAGES PLUS

ETROITS

Utilisez la même technique mais déplacez le poids de votre corps plus loin vers l'intérieur du virage pour maintenir votre équilibre. Les forces naturelles générées par le virage (qui ont tendance à pousser le véhicule vers l'extérieur du virage) augmentent la vitesse si vous augmentez la vitesse ou si vous faites un virage plus serré. Cela signifie que vous devez déplacez le poids de votre corps plus loin vers l'intérieur du virage quand vous allez plus vite ou vous faites un virage plus serré. Cela empêche le véhicule de se renverser vers l'extérieur du virage. Si le VTT commence à s'incliner vers l'extérieur pendant le virage, déplacez le poids de votre corps plus loin encore vers l'intérieur du virage en réduisant progressivement la vitesse et en faisant un tour plus large, si possible.

COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT

UTILISATION SUR DES COLINES

▲ AVERTISSEMENT

L'utilisation de ce VTT sur des collines excessivement inclinée.

Le VTT peut se renverser plus facilement sur les collines extrêmement inclinées que sur les surfaces horizontales ou des collines aux pentes douces.

N'utilisez jamais le VTT sur des collines qui sont trop abruptes pour le VTT ou pour vos capacités. Pratique sur des collines aux pentes douces avant d'aborder des collines abruptes.

MONTER UNE COLINE

▲ AVERTISSEMENT

Monter une colline d'une manière inadaptée.

Peut provoquer la perte de contrôle ou conduire au renversement du VTT.

Pour monter des collines, suivez toujours les procédures nécessaires décrites dans cette section. Avant de commencer à monter examinez toujours le terrain attentivement.

Ne montez jamais des collines à des surfaces excessivement glissantes ou instables. Déplacez votre corps en avant.

N'actionnez jamais l'accélérateur brusquement et ne changez pas brusquement les vitesses. Le VTT pourrait se renverser vers l'arrière. Ne franchissez jamais une colline à grande vitesse. Un obstacle, une dénivellation importante du terrain, un autre véhicule ou une personne pourrait se trouver de l'autre côté de la colline.

COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT

Pour monter une colline avec le VTT, suivez les instructions ci-dessous.



1. Augmentez la vitesse et maintenez une vitesse constante avant d'arriver au sommet de la colline. Souvenez-vous que vous devez aller à une vitesse constante jusqu'au sommet de la colline.
2. Déplacer votre corps en avant en glissant en avant sur le siège. Penchez votre corps légèrement en avant. Si la colline est abrupte, tenez-vous debout sur les repose-pieds et penchez votre corps en avant.
3. Maintenez une vitesse constante en montant la colline.
4. Quand vous atteignez le sommet de la colline réduisez progressivement la vitesse.

DESCENDRE UNE COLLINE

▲ AVERTISSEMENT

Descendre une colline d'une manière inadaptée.

Peut provoquer la perte de contrôle ou conduire au renversement du VTT.

Pour descendre une colline suivez toujours les procédures nécessaires décrites dans le manuel de l'utilisateur.

REMARQUE : Une technique spéciale est nécessaire pour freiner pendant la descente d'une colline.

Avant de commencer à descendre une colline, inspectez le terrain soigneusement. Déplacez votre poids en arrière.

Ne descendez jamais une colline à grande vitesse.

Ne descendez jamais une colline à un angle qui obligerait le véhicule à s'incliner excessivement. Si possible, allez directement en bas.

COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT

Pour descendre une colline avec le VTT, suivez les instructions ci-dessous.

1. Examinez le terrain attentivement pour voir s'il y a des obstacles avant de commencer à descendre.
2. Dirigez le VTT directement vers le bas de la colline.
3. Déplacez votre corps vers l'arrière en glissant en arrière sur le siège.
4. Descendez la colline lentement avec l'accélérateur libéré.
5. Pour contrôler la vitesse, utilisez le frein arrière.
6. Évitez de descendre une colline à un angle qui ferait le véhicule se pencher trop sur le côté. Allez directement vers le bas de la colline si possible.



▲ AVERTISSEMENT

Traverser des collines ou faire des virages inadaptés sur des collines.

Peut provoquer la perte de contrôle ou conduire au renversement du VTT.

N'essayez jamais de faire des virages sur des collines avec le VTT sans avoir maîtrisé d'abord la technique des virages sur un terrain horizontal décrite dans le manuel de l'utilisateur. Soyez très prudents quand vous faites des virages sur des collines.

Évitez de conduire sur les flancs d'une colline abrupte, si possibles.

Quand vous conduisez sur les flancs d'une colline :

Suivez toujours les procédures décrites dans le manuel de l'utilisateur.

Évitez les collines à des pentes trop inclinées ou à des surfaces instables.

Penchez votre corps vers le haut de la colline.

COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT

▲ AVERTISSEMENT

Arrêter, rouler à reculons ou descendre incorrectement du VTT pendant la montée d'une colline peut conduire au renversement du VTT.

Quand vous montez une colline, utilisez une vitesse adéquate et roulez à vitesse constante.

Si la vitesse diminue substantiellement :

- Penchez votre corps vers le sommet de la colline.
- Freinez.
- Après avoir arrêté le véhicule, verrouillez le frein de stationnement.

Si le véhicule commence à rouler à reculons :

- Gardez votre corps en avant, vers le sommet de la colline.
- N'utilisez jamais le frein arrière quand vous roulez à reculons.
- Appliquez le frein avant.
- Après avoir arrêté le véhicule, appliquez aussi le frein arrière et verrouillez le frein de stationnement.

Descendez du côté qui se trouve vers le haut de la colline ou, si vous êtes en train de monter directement en haut, d'un côté ou de l'autre. Tournez le VTT dans le sens désiré et remontez en suivant la procédure décrite dans le manuel de l'utilisateur.

FRANCHIR DES OBSTACLES

▲ AVERTISSEMENT

Franchir des obstacles d'une manière inadaptée.

Peut provoquer la perte de contrôle du VTT ou une collision. Le VTT peut aussi se renverser.

Avant de conduire dans un endroit que vous ne connaissez pas, assurez-vous qu'il n'y a pas des obstacles.

N'essayez jamais de franchir de grands obstacles, comme par exemple de grandes roches ou des arbres tombés. Quand vous traversez des obstacles suivez toujours les procédures nécessaires décrites dans ce manuel

COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT

Si vous rencontrez un obstacle que vous ne pouvez pas éviter, vous devriez être capable de le franchir en utilisant la procédure suivante.

1. Si l'obstacle se trouve devant vous, approchez à une vitesse « piétonnière ».
2. Soulevez-vous légèrement sur les repose-pieds.
3. Tirez sur le guidon et accélérez un peu quand les roues avant atteignent l'obstacle.
4. Quand les roues avant ont dépassé l'obstacle, penchez-vous en avant et libérez l'accélérateur.

Souvenez-vous qu'il y a des obstacles qui sont trop hauts pour votre VTT ou pour votre habilité. Si vous n'êtes pas sûrs que vous pouvez franchir un obstacle en sécurité, faites marche arrière et allez autour de l'obstacle.

▲ AVERTISSEMENT

Déraper ou glisser de manière inappropriée.

Peut provoquer la perte de contrôle du véhicule.

Vous pouvez aussi regagner la traction à l'improviste et cela peut conduire au renversement du VTT.

Apprenez à bien contrôler les dérapages et les glissades en les pratiquant à des vitesses réduites et sur un terrain horizontal sans obstacles.

Sur les surfaces extrêmement glissantes, comme la glace, conduisez lentement et soyez très prudent pour réduire le risque de dérapage ou de glissades incontrôlés

DERAPAGES OU GLISSADES

Vous pouvez déraper ou glisser même quand vous ne freinez pas. Vous devriez être capables de maîtriser de telles situations en utilisant les techniques énumérées ci-dessous.

Si votre roue avant dérape :

Gagnez de la traction avant en réduisant la vitesse et en inclinant votre corps légèrement en avant.

Si votre roue arrière dérape :

Si l'espace le permet, tournez le guidon dans la direction du dérapage. Déplacez légèrement votre corps dans la direction contraire au dérapage. Évitez d'utiliser l'accélérateur ou les freins jusqu'à ce que vous regagniez le contrôle directionnel du véhicule.

COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT

TRAVERSER DES TERRAINS INONDÉS

Vous pouvez traverser avec votre VTT des eaux peu profondes. Assurez-vous que la profondeur de l'eau ne dépasse pas 10 centimètres (4 pouces) et l'eau ne coule pas vite. Choisissez un bon endroit pour passer avant de conduire dans l'eau. Cherchez un endroit où les pentes des deux côtés sont douces et le fond du ruisseau est dur. Si vous ne connaissez pas bien la région, arrêtez le VTT et inspectez d'abord le ruisseau pour trouver un endroit convenable pour la traversée. En traversant, conduisez le VTT à une vitesse réduite et constante. En traversant, soyez prudents et évitez d'endommager les bords de l'eau

▲ AVERTISSEMENT

Utiliser ce VTT dans une eau profonde ou qui coule vite.

Les pneus du VTT peuvent flotter ce qui conduit à la perte de la traction et par suite à la perte de contrôle du véhicule. Cela peut conduire à un accident.

Ne conduisez jamais ce VTT dans une eau qui coule vite ou dont la profondeur dépasse la limite spécifiée dans le manuel de l'utilisateur. Souvenez-vous que les freins mouillés peuvent réduire la capacité d'arrêt du véhicule. Évaluez vos freins après avoir quitté l'eau. Si nécessaire, appliquez les freins plusieurs fois pour permettre à la friction de sécher les garnitures.

▲ ATTENTION

Utiliser le VTT dans l'eau, sable, ou boue provoque l'usure rapide des freins.

L'usure excessive des freins peut réduire leur efficacité.

Après l'utilisation répétée du VTT dans ces conditions, apportez-le à votre centre de service autorisé pour faire inspecter et nettoyer les freins.

COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT

CONDUIRE PAR TEMPS FROID

Inspection de pré-utilisation du véhicule

Assurez-vous que l'accélérateur et tous les leviers de contrôle se déplacent librement.

Assurez-vous qu'il n'y a pas de la glace ou de la neige sur les repose-pieds.

Déplacez le VTT en arrière et en avant pour vérifier que les roues roulent librement.

Si vous ne pouvez pas déplacer le VTT, les pneus pourraient être gelés et collés à la terre, ou bien les freins pourraient être gelés et collés aux roues. Si les pneus sont gelés et collés à la terre, versez de l'eau chaude autour des pneus pour faire fondre la glace. Si les freins sont gelés, transportez le VTT dans un endroit plus chaud pour les dégeler.

Après que le moteur s'est réchauffé, vérifiez les freins. Procédez à cette inspection sur un terrain horizontal et n'excédez pas une vitesse « piétonnière ». N'oubliez pas de vérifier le fonctionnement des deux freins, avant et arrière. Si les freins ne travaillent pas correctement, arrêtez de conduire le VTT.

▲ ATTENTION

Si vous essayez d'utiliser la puissance du moteur pour dégager des roues gelées vous risquez d'endommager le VTT.

Si vous essayez d'utiliser la puissance du moteur pour dégager des roues gelées vous risquez d'endommager sérieusement le système de propulsion du véhicule.

Avant de conduire, déplacez manuellement le VTT en arrière et en avant pour vous assurer que les roues roulent librement

Transportez le VTT dans un endroit plus chaud pour permettre aux freins de se dégeler. Quand les freins sont dégelés, séchez-les en les actionnant plusieurs fois avant de conduire. Si les freins ne récupèrent pas complètement leur capacité d'arrêt du véhicule, avant de conduire le VTT demandez à votre centre de service autorisé de les vérifier.

L'eau qui entre dans les freins peut geler après avoir parqué le VTT. L'eau gelée peut empêcher les roues de tourner ou les freins de fonctionner. Après avoir conduit dans l'eau, la boue, la neige ou la neige fondue, il est important de sécher les freins avant de parquer le VTT. Pour sécher les freins, actionnez-les plusieurs fois en conduisant lentement. Avant de conduire de nouveau, n'oubliez pas de faire l'inspection de pré-utilisation du véhicule décrite antérieurement dans ce chapitre

▲ AVERTISSEMENT

Utiliser le VTT sans un système de freinage qui fonctionne correctement peut être dangereux. Les freins mouillés ou gelés augmentent la distance de freinage. Cela augmente le risque d'avoir un accident.

Avant de conduire le véhicule par temps froid, n'oubliez pas d'inspecter les freins selon la procédure détaillée auparavant.

COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT

VÊTEMENTS POUR CONDUIRE PAR TEMPS FROID

▲ AVERTISSEMENT

Utiliser votre VTT par temps froid sans porter les vêtements nécessaires peut être dangereux.

Être exposé continuellement au froid par mauvais temps peut causer l'hypothermie. L'hypothermie est une condition marquée par une température du corps assez basse pour provoquer des dégâts internes ou la mort.

Habillez-vous toujours pour les pires conditions météorologiques que vous pourriez rencontrer. Soyez préparés au mauvais temps et aux pannes du VTT.

Conduire par mauvais temps peut être dangereux. À une température de 10°F (-12°C), les pertes thermiques occasionnées par un courant d'air de seulement 10 miles à l'heure (16km/h) sont égales à celles encourues quand vous stationnez dans une masse d'air stationnaire à une température de -9°F (-23°C). À cette température, peau exposée au froid gèlera en seulement quelques minutes.

L'exposition prolongée au froid par mauvais temps peut conduire à l'hypothermie.

L'hypothermie se produit quand la température interne de votre corps descend rapidement. Les symptômes caractéristiques sont l'engourdissement des extrémités (les mains, les pieds, les bras et les jambes) et les frissons. Des vêtements humides contribuent au déclenchement de l'hypothermie parce que l'eau froide en contact avec votre peau draine la chaleur de l'intérieur de votre corps.

Si vous conduisez par mauvais temps à des températures basses nous vous recommandons fortement de vous familiariser avec les symptômes, le traitement et la prévention de l'hypothermie. Les renseignements nécessaires sont disponibles aux bibliothèques et par l'intermédiaire des agences gouvernementales.

Planifiez vos randonnées d'hiver en tenant compte de votre sécurité et votre confort.

Habillez-vous pour les pires conditions météorologiques que vous pourriez rencontrer. Soyez préparés au mauvais temps et aux pannes du VTT. Utilisez des vêtements chauds et imperméabilisés comme les sous-vêtements thermaux, les costumes de motoneige, des gants et des bottes à doublures et des chaussettes de laine.

▲ AVERTISSEMENT

Porter des vêtements amples quand vous conduisez le VTT peut être dangereux.

Les vêtements amples, comme par exemple une longue écharpe ou un châle, peuvent être attrapés dans les parties en mouvement du VTT.

Ne portez jamais des vêtements amples quand vous conduisez le VTT.

COMMENT CONDUIRE VOTRE VTT

CONDUIRE LE VTT SUR NEIGE OU GLACE

▲ AVERTISSEMENT

Conduire sur un terrain couvert de neige, même avec précaution, peut être dangereux.

La neige peut couvrir des roches, des trous, de la glace ou d'autres dangers qui peuvent provoquer la perte de contrôle. La perte de contrôle du VTT peut causer des blessures sévères ou la mort.

Allez lentement et soyez prudents quand vous conduisez sur un terrain couvert de neige. Soyez toujours vigilant aux changements de terrain.

▲ AVERTISSEMENT

Conduire sur un lac ou une rivière gelés peut être dangereux.

Des blessures sérieuses ou la mort peuvent se survenir si la glace se casse et vous tombez dans l'eau froide.

Contactez les autorités locales pour vérifier l'épaisseur de la glace et informez-vous sur les régions à éviter.

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas faire preuve de vigilance lors de la conduite du VTT sur des surfaces glissantes, comme par exemple la neige compactée ou la glace, peut être dangereux.

Ne pas faire preuve de vigilance peut provoquer une perte de traction ou la perte de contrôle du véhicule. Cela peut conduire à un accident ainsi qu'un renversement.

N'utilisez pas le véhicule sur des surfaces glissantes avant que vous n'ayez appris et ayez pratiqué les manœuvres nécessaires pour contrôler le VTT sur un tel terrain. Soyez toujours extra prudent sur des surfaces glissantes. Évitez de conduire sur des collines couvertes de neige ou de glace, si possible.

Avant de vous aventurer sur des sentiers couverts de neige et de glace, pratiquez la conduite du VTT sur neige ou glace dans un endroit ouvert à des vitesses réduites. Apprenez comment le VTT répond aux changements de direction et aux freinages sur le type de terrain que vous allez rencontrer sur votre trajet. Pendant la journée, quand le soleil brille fortement, vos yeux peuvent être sensibles à la lumière du soleil quand vous conduisez sur neige ou glace. La neige et la glace réfléchissent plus de lumière que la terre ou l'herbe dans vos yeux. Les lunettes de motocycliste et les visières teintées des casques réduisent la quantité de lumière atteignant vos yeux. Les jours couverts, peut être utile de porter des lunettes de motocycliste et les visières teintées jaune.

UTILISATION DES ACCESSOIRES ET CHARGEMENT DU VÉHICULE

▲ AVERTISSEMENT

L'utilisation de ce VTT avec des modifications inadéquates peut être dangereuse.

L'installation incorrecte d'accessoires ou les modifications apportées au véhicule peuvent provoquer des changements dans la réponse du véhicule aux différentes manœuvres ; cela pourrait causer un accident.

Ne modifiez jamais ce VTT par l'installation inadéquate d'accessoires ou par l'utilisation d'accessoires inadaptée.

Toutes les pièces et les accessoires ajoutés au VTT doivent être authentiques ou spécialement conçus pour être utilisés sur ce VTT.

Installez et utilisez-les en suivant leurs instructions spécifiques. Si vous avez des questions, contactez votre détaillant.

Il y a beaucoup de types d'accessoires en vente. Pourtant, nous ne pouvons pas avoir le contrôle direct sur leur qualité ou conformité. Nous ne pouvons pas évaluer chaque accessoire qui est disponible. Ajouter des accessoires inadaptés ou utiliser un véhicule avec des accessoires installés d'une mauvaise façon, peut rendre le VTT moins sûr.

Soyez prudents quand vous choisissez et installez des accessoires sur votre véhicule. Votre détaillant pourrait être capable de vous aider à choisir des accessoires et les installer correctement. Les indications ci-dessous devraient vous aider à décider comment équiper votre VTT et comment l'utiliser correctement après avoir installé des accessoires.

Instructions concernant l'utilisation des accessoires et le chargement du véhicule :

1. Le poids combiné du conducteur, des outils, des accessoires et de la cargaison ne doit jamais excéder la capacité de charge du véhicule de 45 kg (100 livres).
2. Vérifier les dispositifs de fixation des accessoires et les liens et assurez-vous qu'ils offrent une fixation solide et rigide.
3. Les accessoires ajoutés au guidon du VTT doivent être aussi légers que possible. Le poids supplémentaire peut rendre le véhicule plus difficile à conduire.
4. N'ajouter pas des accessoires ou une cargaison qui empêche le bon fonctionnement des commandes ou d'autre équipement.
5. Ne transportez pas une cargaison lourde ou encombrante.

UTILISATION DES ACCESSOIRES ET CHARGEMENT DU VÉHICULE

6. Distribuez le poids de la cargaison de manière égale des deux côtés et entre l'avant et l'arrière du véhicule. Placez la cargaison aussi près du centre du véhicule que possible.
7. Attachez la cargaison solidement. Une cargaison instable peut affecter négativement votre capacité de manœuvrer le véhicule.
8. Quand vous transportez une cargaison, conduisez à des vitesses réduites et évitez les collines. Le transport des cargaisons affecte la stabilité et la manœuvrabilité du VTT.
9. Assurez-vous que vous avez assez d'espace pour arrêter le véhicule. La distance de freinage augmente si vous transportez une cargaison. Utilisez le frein moteur autant que possible.

LIMITES DE POIDS DU VTT BA50



Ne dépassez jamais les limites de poids mentionnés ci-dessous.

1. La limite de poids totale est 45 Kg (1000 livres). Cette limite inclut le conducteur, les accessoires et la cargaison.

INSPECTION ET ENTRETIEN

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas effectuer l'entretien recommandé ou effectuer un entretien incorrect peut être dangereux.

Si vous effectuez un entretien inadéquat ou ne entretenez pas votre VTT vous pouvez avoir un accident.

Maintenez votre VTT en bon état. Demandez à votre centre de service autorisé ou à un mécanicien qualifié d'effectuer les articles d'entretien marqués d'un astérisque (*). Si vous avez de l'expérience en mécanique, vous pouvez effectuer vous-mêmes les autres articles d'entretien en suivant les instructions de cette section. Si vous n'êtes pas sûrs comment effectuer l'entretien contactez votre centre de service autorisé ou appelez Baja, Inc.

▲ ATTENTION

Si vous utilisez votre VTT dans des conditions sévères, un entretien plus fréquent sera nécessaire.

Conduire votre VTT dans des conditions sévères provoque une usure plus accentuée de votre véhicule. Les conditions sévères comprennent : la conduite prolongée à des vitesses élevées, ou dans des endroits poussiéreux, ou sur un terrain mouillé, sablonneux ou boueux. Ces conditions pourraient provoquer une usure plus accentuée de votre VTT. Effectuez l'entretien plus fréquemment qu'indiqué dans le programme d'entretien. Si vous avez des questions concernant les intervalles d'entretien, consultez votre centre de service autorisé ou appelez Baja, Inc.

▲ ATTENTION

Si vous utilisez des pièces de rechange de qualité douteuse vous pourriez endommager votre VTT.

Des pièces de rechange de mauvaise qualité pourraient causer une usure plus rapide du véhicule et réduire la durée de vie de celui-ci.

Quand vous remplacez des pièces sur votre véhicule, utilisez seulement des pièces de rechange authentiques ou équivalentes.

INSPECTION ET ENTRETIEN

Il est très important d'inspecter et d'entretenir votre VTT régulièrement. Suivez les indications dans le tableau ci-dessous. Il montre les intervalles en mois entre les services périodiques. À la fin de chaque intervalle n'oubliez pas d'effectuer l'entretien indiqué.

PROGRAMME D'ENTRETIEN

Intervalle Article	Après le premier mois	Tous les 3 mois	Tous les 6 mois
Filtre à air	—	N	—
† Boulon du pot d'échappement et boulon du silencieux	S	S	S
* Culasse, cylindre et pot d'échappement	—	N	N
Bougie d'allumage	—	N	R
Jeu des soupapes – Vérifiez / ajustez			I
Vitesse de ralenti	I	I	I
Câble de l'accélérateur	I	I	I
* Tuyaux d'essence	I	I	I
† Freins	I	I	I
Pneus	Inspectez chaque mois.		
Chaîne d'entraînement	Nettoyez, graissez, et inspectez chaque fois que vous conduisez le VTT.		
* Suspension	—	—	I
* Direction	I	I	I
† Boulons et écrous du châssis	S	S	S

I = Inspection et nettoyage, réglage, lubrification ou remplacement si nécessaire

N = Nettoyage

R = Remplacement

S = Serrage

L = Lubrification

† Remplacez tous les 2 ans.

* Remplacez tous les 4 ans.

INSPECTION AND MAINTENANCE

OUTILS

Une trousse à outils est fournie avec votre VTT.



BOUGIE D'ALLUMAGE

Votre VTT est équipé d'une bougie A7TC. Pour déterminer si la bougie standard est en bon état, vérifiez la couleur de l'isolateur de l'électrode central après l'utilisation du véhicule. Une couleur marron claire indique que la bougie est en bon état. Un isolateur blanc ou foncé indique que le moteur peut avoir besoin d'un réglage ou qu'il faut installer une nouvelle bougie. Si la couleur de l'isolateur de la bougie n'est pas marron claire, consultez votre détaillant autorisé ou Baja, Inc.

▲ ATTENTION

Ne pas utiliser la bougie recommandée peut endommager votre VTT. Une bougie inadaptée peut avoir une dimension ou une plage de températures incorrectes pour votre moteur. L'utilisation d'une telle bougie peut provoquer des dommages sévères au moteur ce qui annule la garantie.

Utilisez seulement la bougie recommandée pour ce moteur. Si vous n'êtes pas sûrs quelle bougie utiliser sur votre véhicule appelez Baja Motorsports.

INSPECTION ET ENTRETIEN

REMARQUE : Afin d'éviter de perturber le bon fonctionnement des composants électroniques, ce VTT utilise une bougie à résistance incorporé (antiparasitage). La sélection d'une bougie inadaptée peut provoquer l'interférence électronique avec le système d'allumage du VTT et affecter le bon fonctionnement du moteur et du véhicule. Utilisez seulement les bougies recommandées.

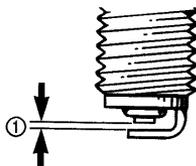
Pour installer une bougie, tournez-la autant que possible avec les doigts, puis serrez-la l'aide d'une clé.

▲ ATTENTION

L'installation incorrecte de la bougie peut endommager votre ATV. Une bougie trop serrée ou une bougie qui a un filetage endommagé abîmera le filetage en aluminium de la culasse. Introduisez la bougie dans le trou de bougie et serrez-la soigneusement à la main. Si la bougie est neuve, après l'avoir serrée fermement avec les doigts, serrez-la encore un demi-tour à l'aide d'une clé. Si vous réutilisez l'ancienne bougie, après l'avoir serrée fermement avec les doigts, serrez-la encore 1/8 de tour à l'aide d'une clé.

▲ ATTENTION

Des débris peuvent endommager votre VTT s'ils pénètrent à l'intérieur du cylindre par un trou ouvert de culasse.
Des débris peuvent endommager les pièces en mouvement d'un moteur.
Si la bougie n'est pas installée, couvrez le trou de la culasse.



Pour maintenir une bougie en bon état de fonctionnement, assurez-vous que la bougie n'est pas encrassée. Enlevez la couche de carbone déposée sur les électrodes avec une brosse métallique ou une aiguille et, pour un bon allumage, réglez l'écart des électrodes entre 0,6mm et 0,7mm (0,24 à 0,27 pouces). Utilisez une jauge d'épaisseur pour vérifier l'écart.

INSPECTION ET ENTRETIEN

INSPECTION DES SOUPAPES

Concernant les intervalles d'inspection du jeu des soupapes, consultez le programme d'entretien recommandé dans ce manuel.

Jeu des soupapes :

Admission : 0,05mm (0,002 pouces).

Échappement : 0,0762mm (0,003 pouces).

Si le jeu de la soupape d'admission est trop grand, le moteur fera un bruit excessif. Si le jeu est trop petit, le bon fonctionnement de la soupape est affecté ce qui pourrait avoir comme conséquence le mal fonctionnement du moteur et la détérioration de la soupape. Par conséquent, le jeu de la soupape d'admission doit être vérifié périodiquement. Si vous avez les outils nécessaires et une formation de mécanicien, suivez les instructions de réglage du jeu des soupapes contenues dans le manuel de service du véhicule. Si vous avez besoin d'aide, pour trouver votre centre de service local, veuillez contacter Baja Inc.

INSPECTION ET ENTRETIEN

INSTALLATION DE LA BATTERIE

SERVICE INITIAL ET INSTALLATION DE LA BATTERIE :



▲ AVERTISSEMENT

La procédure suivante est très dangereuse et doit être exécutée avec le plus grand soin et attention. Portez une protection pour les yeux, des gants en caoutchouc et gardez de l'eau à votre disposition pour l'éventualité d'un contact de l'électrolyte avec la peau ou les yeux. **PENDANT QUE LA PROCEDURE EST EXÉCUTÉE, TENEZ LES ENFANTS À L'ÉCART DE L'ENDROIT OU VOUS TRAVAILLEZ.**

POISON - PROVOQUE DES BRÛLURES SÉVÈRES.

Contient de l'acide sulfurique.

Évitez le contact avec la peau, les yeux, ou les vêtements.

Pour prévenir les accidents, rincez le récipient vide avec l'eau.

ANTIDOTE :

Externe : Lavez abondamment avec de l'eau.

Interne : Appelez immédiatement un médecin. Buvez une grande quantité d'eau ou de lait. Prenez ensuite du lait de magnésie, des œufs battus ou des légumes.

Yeux : Lavez abondamment avec de l'eau pendant 15 minutes et contactez immédiatement les services médicaux d'urgence.

GARDEZ HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

INSPECTION ET ENTRETIEN

Remarque: Cette page contient des informations concernant les véhicules dotés de batteries contenant un paquet séparé d'électrolyte. La plupart des batteries sont expédiées avec l'électrolyte déjà scellé dans la batterie.

La préparation de la batterie :

- Placez la batterie sur une surface horizontale. Enlevez la bande adhésive qui couvre les cellules à remplir (voir photo 20).
- Enlevez le récipient d'électrolyte du sac en plastique.
- Placez le récipient d'électrolyte à l'envers avec les bouches en argent scellées des bouteilles d'électrolyte au dessus des six trous de remplissage de la batterie (voir photo 21).
- Poussez le récipient en bas assez fortement pour casser les sceaux en argent (voir photo 22).
- Dès que l'électrolyte commence à couler dans la batterie, des bulles d'air se lèveront des bouches des bouteilles d'électrolyte en plastique.
- Laissez les bouteilles à l'envers dans les trous de la batterie jusqu'à ce que l'électrolyte soit complètement drainé.
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance près de la batterie.
- Si les bulles d'air cessent de flotter vers le haut des bouteilles d'électrolyte, frappez légèrement les bouteilles à la partie supérieure.
- **N'ENLEVEZ PAS** le récipient de la batterie avant qu'il ne soit complètement drainé.
- Ne jamais coupez ou percez le récipient d'électrolyte.
- Quand l'électrolyte est complètement drainé des bouteilles dans la batterie, enlevez doucement les bouteilles d'électrolyte de la batterie.
- Jetez les bouteilles d'électrolyte vides dans un endroit autorisé inaccessible aux enfants et aux animaux.
- Après avoir rempli la batterie, laissez-la en repos au moins 30 minutes avant de la charger. Cela permettra à l'électrolyte de pénétrer les plaques ce qui garantit à la batterie une performance optimale et une plus longue vie.
- Après 30 minutes la batterie est prête à être chargée pour la première fois. Placez la bande à bouchons sur les trous de remplissage sans l'immobiliser (voir photo 22).



photo 20



photo 21



photo 22

INSPECTION ET ENTRETIEN

Comment faire le chargement initial de la batterie:

1. Attachez le fil rouge positif (+) à la borne positive (+) de la batterie (voir photo 23).
2. Attachez le fil noire négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie (voir photo 24).

Remarque : Le fil rouge positif (+) a un plus grand diamètre que le fil noire négatif (-).

3. Taux de chargement : chargez la batterie à 0,7 Ampères pendant une durée de 5 à 10 heures.

- Après avoir chargé complètement la batterie, appuyez fermement la bande à bouchons avec les deux mains pour fermer les bouchons (voir photo 25). (Ne frappez pas les bouchons à la main ou au marteau.) La batterie est maintenant scellée.

- Repérez le compartiment de la batterie sur le VTT. Le compartiment de la batterie se trouve en-dessous du siège (voir photo 26).

- Attachez le câble rouge positif (+) à la borne positive (+) de la batterie et ensuite attachez le câble noire négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie.

- Réinstallez le siège.



photo 23



photo 24



photo 25

▲ AVERTISSEMENT

N'ENLEVEZ JAMAIS LA BANDE A BOUCHONS, NI AJOUTEZ DE L'EAU OU DE L'ELECTROLYTE.



photo 26

INSPECTION ET ENTRETIEN

Remplacement de la batterie :

- Enlevez la batterie usée. Repérez et marquez le câble qui est raccordé à la borne positive (+) et le câble qui est raccordé à la borne négative (-).
- Nettoyez les connecteurs des câbles à l'aide d'une brosse métallique ou du papier de verre et enlevez l'oxydation éventuelle.
- Après l'avoir chargée, installez la nouvelle batterie. Pour éviter la corrosion, mettez de la graisse diélectrique sur les bornes de la batterie. Raccordez les câbles à la batterie en faisant attention à la polarité : le câble positif (+) à la borne positive (+) et le câble négatif (-) à la borne négative (-).
- Le câble positif (+) est rouge et a un diamètre plus grand que le câble négatif (-), qui est noir et plus mince. **LE CÂBLE NÉGATIF DOIT ÊTRE LE DERNIER À ÊTRE RACCORDÉ.**
- Serrez les vis des bornes électriques à un couple de 4,5 Nm.

▲ AVERTISSEMENT

- N'OUVREZ JAMAIS les bouchons sellés des cellules de la batterie pour ajouter de l'eau.
- Portez toujours des lunettes de protection et chargez la batterie dans un endroit bien aéré.
- Si la batterie devient trop chaude au contact, arrêtez le chargement et permettez à la batterie de se refroidir.
- N'utilisez pas un chargeur rapide à moins que ce ne soit un cas d'urgence.
- Au commencement et à la fin du chargement, éteignez d'abord le chargeur afin de prévenir une étincelle électrique et une explosion.
- Chargez la batterie dans un endroit bien aéré.
- NE FUMEZ PAS à proximité des batteries et gardez les batteries à distance des flammes.

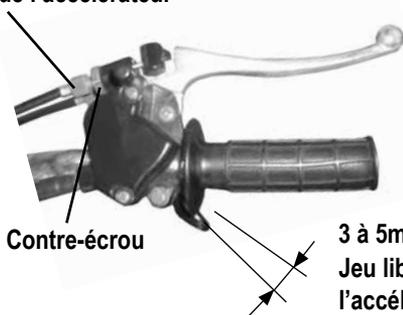
▲ AVERTISSEMENT

- Pour éviter la possibilité d'une explosion, raccordez toujours les câbles à la batterie dans l'ordre spécifié : ROUGE en premier ; NOIRE en dernier. L'explosion d'une batterie peut provoquer des blessures sérieuses ou la mort.
- Les batteries contiennent de l'acide sulfurique.
- Quand vous travaillez avec de l'acide de batterie, protégez toujours vos yeux avec des lunettes de protection.
- L'acide de batterie est dangereux et peut provoquer des brûlures sévères.

INSPECTION ET ENTRETIEN

AJUSTEMENT DU LEVIER DE L'ACCÉLÉRATEUR

Écrou d'ajustement du
levier de l'accélérateur



3 à 5mm (0,12 à 0,20 pouces)
Jeu libre du levier de
l'accélérateur

Pour ajuster le jeu libre du levier de l'accélérateur :

1. Enlevez le manchon de protection de l'écrou d'ajustement.
2. Desserrez le contre-écrou.
3. Serrez ou desserrez l'écrou d'ajustement du levier de l'accélérateur pour obtenir le jeu désiré.
4. Resserrer le contre-écrou.
5. Vérifiez de nouveau le jeu libre du levier de l'accélérateur.
Réajustez-le si nécessaire.

▲ AVERTISSEMENT

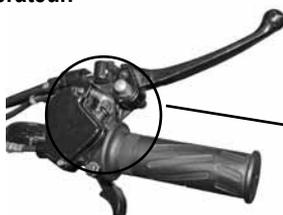
Utiliser ce véhicule avec un jeu libre incorrect du levier de l'accélérateur peut être dangereux.

Un jeu libre incorrect du levier de l'accélérateur peut causer une montée subite de la vitesse de rotation du moteur quand vous tournez le guidon. Cela peut conduire à une perte de contrôle du véhicule.

Ajustez le jeu libre du levier de l'accélérateur de telle manière que le mouvement du guidon ne puisse causer une montée de la vitesse de ralenti du moteur.

AJUSTEMENT DE LA VITESSE MAXIMALE

Pour limiter la vitesse maximale du VTT, serrez la vis de réglage de la course de l'accélérateur.



Vis de réglage de la course de
l'accélérateur



INSPECTION ET ENTRETIEN

REGLAGE DE LA VITESSE DE RALENTI

Pour régler correctement la vitesse de ralenti, vous avez besoin d'un tachymètre. Si vous n'avez pas un tachymètre, demandez à votre centre de services autorisé d'effectuer ce réglage.

Vis de réglage de la
vitesse de ralenti



Pour régler la vitesse de ralenti :

1. Démarrez le moteur et réchauffez-le.
2. Serrez ou desserrez la vis de réglage de la vitesse de ralenti jusqu'à ce que la vitesse de ralenti du moteur atteigne 1400 ~ 1600 r/min.

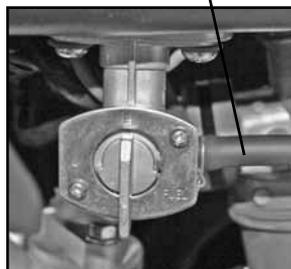
▲ AVERTISSEMENT

Un réglage incorrect de la vitesse de ralenti peut être dangereux. Une vitesse de ralenti qui est trop élevée pourrait précipiter le VTT en avant quand vous démarrez le moteur. Ceci peut causer un accident. Une vitesse de ralenti qui n'est pas correctement réglée ou l'utilisation du véhicule quand le moteur n'est pas bien réchauffé peuvent causer une usure excessive du moteur. Réglez correctement la vitesse de ralenti. Avant de régler la vitesse de ralenti du moteur, assurez-vous que le moteur est bien réchauffé.

TUYAU DE COMBUSTIBLE

Inspect the fuel hose for damage and fuel leakage. If any defects are found, the fuel hose must be replaced.

Tuyau de combustible



INSPECTION ET ENTRETIEN

HUILE DE MOTEUR

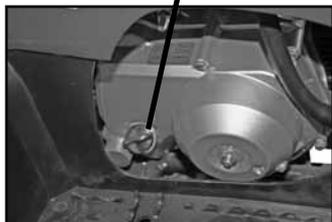
L'huile de moteur doit être changée toutes les 20 à 40 heures d'utilisation. Elle devrait être changée plus fréquemment si vous utilisez le véhicule dans des endroits boueux et poussiéreux.

Pour changer l'huile :

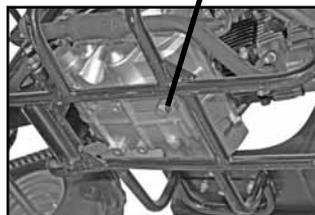
1. Stationnez le véhicule sur un terrain plat.
2. Enlevez le bouchon du trou de remplissage à huile.



Bouchon et jauge à huile.



Bouchon de vidange d'huile



3. Enlevez le bouchon de vidange d'huile et vidangez l'huile dans un bassin collecteur approprié.
 4. Réinstallez le bouchon de vidange d'huile.
 5. Ajoutez de l'huile de moteur par le trou de remplissage à huile.
- REMARQUE :** La quantité d'huile de moteur nécessaire est de approximatif 900ml (1 quarts U.S.).
6. Serrez le bouchon du trou de remplissage à huile.
 7. Débarrassez-vous de l'huile usagée en conformité avec les directives du gouvernement.

INSPECTION ET ENTRETIEN

▲ AVERTISSEMENT

L'huile usée ou neuve peut être dangereuse.

Les enfants et les animaux domestiques peuvent avoir mal en avalant de l'huile usée ou neuve. Le contact fréquent avec l'huile usée peut causer le cancer de la peau chez les animaux de laboratoire. Le contact bref avec l'huile usée peut irriter la peau.

Gardez l'huile usée et neuve à distance des enfants et des animaux domestiques. Quand vous changez l'huile, portez une chemise à manches longues et des gants imperméables (tels que les gants utilisés pour laver la vaisselle) pour réduire au minimum le risque de contact avec l'huile usée. Si l'huile entre en contact avec votre peau, lavez vous soigneusement avec de l'eau et du savon. Lavez soigneusement tous les vêtements et les chiffons tachés ou imbibés d'huile. Débarrassez-vous correctement de l'huile usée en l'apportant à un centre de récupération des matières recyclables.

▲ ATTENTION

Ne pas utiliser le type d'huile recommandé peut endommager votre VTT.

Utilisez seulement les huiles recommandées, spécifiées dans la section COMBUSTIBLE ET HUILE de ce manuel.

▲ ATTENTION

Le moteur peut être endommagé sévèrement lors du démarrage si la quantité d'huile est insuffisante.

Laisser tourner le moteur sans huile ou avec une quantité insuffisante d'huile peut provoquer le surchauffement du moteur.

Vérifiez toujours la quantité d'huile de moteur avant de démarrer le moteur.

INSPECTION ET ENTRETIEN

FILTRE À AIR

Pour assurer un rendement supérieur au moteur, l'élément du filtre à air doit être toujours propre. Si vous utilisez votre véhicule dans des conditions normales, vous devriez assurer l'entretien du filtre à air aux intervalles spécifiés. Vous aurez besoin d'inspecter l'élément du filtre à air beaucoup plus fréquemment si vous conduisez dans des endroits poussiéreux, mouillés, ou boueux. Utilisez les procédures suivantes pour enlever, inspecter et nettoyer l'élément.

▲ AVERTISSEMENT

Utiliser le moteur sans que l'élément du filtre à air soit installé pourrait être dangereux.

Si l'élément du filtre à air n'est pas présent pour filtrer les débris et la poussière et des impuretés entrent dans le moteur quand il tourne, celui-ci sera sérieusement endommagé.

Ne jamais démarrez ou utilisez le moteur sans que l'élément du filtre à air soit correctement installé.

▲ ATTENTION

Ne pas inspecter fréquemment l'élément du filtre à air si le véhicule est utilisé dans des endroits poussiéreux, mouillés, ou boueux pourrait endommager votre VTT.

Dans de telles conditions d'utilisation l'élément du filtre à air peut se colmater très vite et causer de sérieux dommages au moteur.

Après avoir conduit dans des conditions sévères, vérifiez toujours l'élément du filtre à air. Si nécessaire, nettoyez ou remplacez l'élément. Si l'eau pénètre à l'intérieur de la boîte du filtre à air, nettoyez immédiatement l'élément et l'intérieur de la boîte.

INSPECTION ET ENTRETIEN

ENLEVEMENT DU FILTRE A AIR

Panneau latéral



1. Enlevez le panneau latéral pour accéder au filtre à air

Filtre à air



2. Enlevez le filtre à air

NETTOYAGE DU FILTRE A AIR



1. Frappez doucement le filtre à air contre une surface dure pour enlever la poussière et les impuretés.
2. Pour enlever le restant des impuretés, utilisez de l'air comprimé.
3. Si le filtre à air est détérioré, remplacez-le.
4. Réinstallez le filtre à air et assurez-vous qu'il est correctement positionné et sécurisé ; s'il y a des fuites d'air autour du manchon en caoutchouc, de la poussière et des impuretés peuvent entrer dans le moteur et l'endommager.

▲ ATTENTION

Un filtre à air déchiré pourrait endommager votre VTT.
Si l'élément est déchiré, la poussière et les débris peuvent entrer dans le moteur.

Avant et après le nettoyage, examinez soigneusement l'élément pour voir s'il ne présente pas des déchirures. Si l'élément est déchiré, remplacez-le avec un nouveau.

▲ ATTENTION

Ne pas positionner correctement l'élément du filtre à air pourrait endommager votre VTT.

Si l'élément n'est pas positionné correctement, une partie de l'air avec des particules en suspension le contournera et les pièces du moteur subiront une usure plus accentuée.

Assurez-vous que l'élément du filtre à air est positionné correctement.

INSPECTION ET ENTRETIEN

CHAÎNE D'ENTRAÎNEMENT

Avant de conduire vous devez vérifier l'état et la tension de la chaîne d'entraînement. Pour inspecter et entretenir la chaîne, suivez les indications ci-dessous.

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas vérifier et entretenir la chaîne avant de conduire peut être dangereux. Utiliser le véhicule avec une chaîne en mauvais état peut conduire à un accident.

Avant de conduire, n'oubliez pas d'inspecter et d'entretenir la chaîne selon les indications ci-dessous.

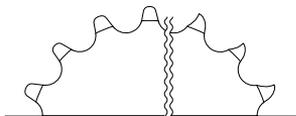
INSPECTION DE LA CHAÎNE D'ENTRAÎNEMENT LES PIGNONS

Quand vous inspectez la chaîne et les pignons, vérifiez s'il n'y a pas des :

- Attaches desserrées
- Roulettes de chaîne endommagées
- Maillons séchés ou rouillés
- Maillons déformés
- Usure excessive
- Dents trop usées
- Dents cassées ou abîmées
- Écrous de fixation desserrés

Si vous trouvez que la chaîne n'est pas en bon état, vous devez la réparer ou la remplacer. Si nécessaire, consultez votre centre de service autorisé.

Si la chaîne est endommagée, les pignons pourraient être aussi endommagés. Inspectez les pignons selon les indications ci-dessous :



Bon état

Usées

Si vous trouvez que les pignons ne sont pas en bon état, consultez Baja Motorsports ou votre centre de service autorisé.

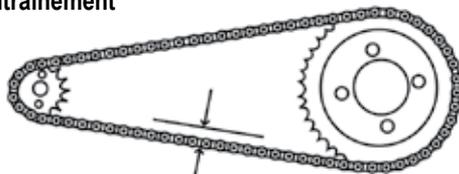
INSPECTION ET ENTRETIEN

NETTOYAGE ET GRAISSAGE DE LA CHAÎNE

Nettoyez et graissez la chaîne selon les indications ci-dessous :

1. Lavez la chaîne avec de l'eau.
2. Séchez la chaîne et graissez-la avec de la graisse de chaîne moto.

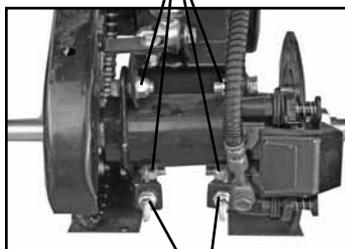
Ajustement de la chaîne d'entraînement



20 à 30mm (0,8 à 1,2 pouces)

La chaîne d'entraînement doit être ajustée. Assurez-vous que le jeu libre de la chaîne est de 20 à 30mm (0,8 à 1,2 pouces).

Boulons (A)



Écrous d'ajustement

Pour ajuster la chaîne :

1. Desserrez les 4 boulons (A).
2. Ajustez la tension de la chaîne à l'aide des écrous d'ajustement : tournez-les dans le sens des aiguilles d'une montre pour les serrer et dans le sens contraire pour les desserrer.
3. Après avoir obtenu un réglage correcte, serrez les 4 boulons (A).

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas vérifier la tension de la chaîne avant chaque utilisation du véhicule peut être dangereux. Si la chaîne est trop détendue elle peut sauter des pignons et causer un accident ; le VTT pourrait être sérieusement endommagé.

Vérifiez la tension de la chaîne avant chaque utilisation du véhicule.

INSPECTION ET ENTRETIEN

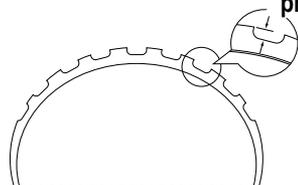
PNEUS

Votre VTT est équipé avec des pneus à pression basse sans chambre à air.

	Avant	Arrière
Dimension	145/70-6	145/70-6

État de la bande de roulement

4mm (0,16 pouces) de profondeur



Pression d'air des pneus

Avant de conduire, vérifiez la pression d'air de tous les pneus. Une pression d'air incorrecte a des effets défavorables sur la conduite du véhicule, la réponse du système de direction, la traction, la vie des pneus et le confort du conducteur. Assurez-vous que les pneus sont gonflés aux pressions montrées ci-dessous. La pression de gonflage devrait seulement être mesurée ou réglée quand les pneus sont froids.

▲ AVERTISSEMENT

L'utilisation des pneus usés peut être dangereuse.

La traction du véhicule sera diminuée ce qui augmente votre risque d'avoir un accident.

Quand la profondeur de la bande de roulement a atteint ou est en dessous de 4,0mm (0,16 pouces) remplacez les pneus avant et arrière.

INSPECTION AND MAINTENANCE

▲ WARNING

Utiliser le VTT avec des pneus inadaptés, ou des pneus gonflés à une pression incorrecte ou à des pressions inégales :

Si vous utilisez des pneus inadaptés, ou des pneus gonflés à une pression incorrecte ou à des pressions inégales, vous risquez de perdre le contrôle du VTT et d'avoir un accident.

Utilisez toujours des pneus aux dimensions recommandées, gonflés à une pression spécifique selon les indications de ce chapitre.

▲ WARNING

L'utilisation de ce VTT avec des modifications inadéquates :

L'installation incorrecte d'accessoires ou les modifications apportées au véhicule peuvent provoquer des changements dans la réponse du véhicule aux différentes manœuvres ; cela pourrait causer un accident.

Ne modifiez jamais ce VTT par l'installation inadéquate d'accessoires ou par l'utilisation d'accessoires inadaptée.

Toutes les pièces et les accessoires ajoutés au VTT doivent être Baja, Inc. authentiques ou spécialement conçus pour être utilisés sur ce VTT. Installez et utilisez-les en suivant leurs instructions spécifiques. Si vous avez des questions, contactez votre détaillant Baja, Inc.

INSPECTION AND MAINTENANCE

Pression à froid recommandée

Avant	27 kPa (4 psi)
Arrière	27 kPa (4 psi)

▲ AVERTISSEMENT

Le gonflage excessif des pneus peut être dangereux.
Si vous mettez trop d'air dans un pneu, celui-ci peut éclater et causer des blessures graves.
Gonflez le pneu progressivement et vérifiez de temps en temps la pression ; continuez jusqu'à ce que la pression d'air spécifiée soit atteinte.

Remplacement des pneus

Votre VTT est équipé avec des pneus à pression basse sans chambre à air. L'air est scellé par le contact des surfaces intérieures de la jante de la roue et du talon du pneu. Si la jante de la roue ou le talon du pneu sont endommagés, l'air peut s'échapper. Faites attention à ne pas endommager ces parties quand vous remplacez des pneus.

Il est très important d'utiliser des outils adéquats lors du remplacement ou la réparation des pneus afin de protéger les jantes et les talons des pneus. Ce travail doit être effectué par votre centre de services autorisé ou par une station de réparations de pneus qualifiée.

Quand vous détachez le talon du pneu de la jante, faites attention à ne pas endommager la surface intérieure de la jante ou le talon du pneu.

▲ AVERTISSEMENT

L'utilisation des pneus incorrectement installés peut être dangereuse.
Si les pneus sont incorrectement installés, le VTT peut avoir un comportement anormal.
Les pneus sont prévus à tourner dans une direction spécifique, tel qu'indiqué par les flèches sur la paroi latérale de chaque pneu.
Installez les pneus correctement afin qu'ils tournent dans la direction nécessaire.

Réparation des pneus sans chambre à air

Si l'air s'échappe ou le pneu est percé et dégonflé, le pneu peut être réparé en utilisant un emplâtre de réparation. S'il s'agit d'une coupure ou si le dommage ne peut pas être réparé en utilisant un kit de réparation, le pneu doit être remplacé. Si vous utilisez votre VTT dans des endroits où les services de transport et de réparation ne sont pas immédiatement disponibles, il est fortement recommandé que vous amenez avec vous un kit de réparation pneus et une pompe à air.

INSPECTION ET ENTRETIEN

FREINS

Le VTT est équipé de deux freins avant à tambour et un frein arrière hydraulique à disc.

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas inspecter et entretenir correctement le système de freinage de votre VTT peut être dangereux.

Un entretien incorrect des freins augmente le risque d'avoir un accident.

Avant de conduire, assurez-vous que vous avez respecté toutes les indications concernant l'entretien des freins trouvées dans la section **INSPECTION AVANT DE CONDUIRE** de ce manuel. Pour un entretien correct des freins, suivez toujours le **PROGRAMME DE ENTRETIEN**.

▲ AVERTISSEMENT

Utiliser le VTT dans des conditions sévères peut être dangereux si vous n'inspectez pas l'usure des freins assez fréquemment.

L'utilisation du VTT sur des terrains pleins de boue, d'eau ou de sable, ou dans d'autres conditions extrêmes peut provoquer l'usure accélérée des freins. Cela pourrait causer un accident.

Si vous utilisez votre véhicule dans de telles conditions, les freins doivent être inspectés plus fréquemment qu'il est recommandé dans le **PROGRAMME DE ENTRETIEN**.

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas entretenir correctement les plaquettes et les garnitures de frein et les étriers peut être dangereux.

L'utilisation du véhicule avec des plaquettes ou des garnitures de frein usées augmente le risque d'accident.

Si vous constatez que les plaquettes ou les garnitures de frein doivent être remplacées, contactez votre centre de services autorisé. Inspectez et entretenez bien les étriers, les plaquettes et les garnitures de frein. Remplacez les plaquettes et les garnitures de frein par paires.

INSPECTION ET ENTRETIEN

AJUSTEMENT DU FREIN AVANT

1. Après avoir appliqué le frein avant, essayez de déplacer le véhicule en avant et en arrière. Si les roues avant tournent, réglez le frein avant pour les immobiliser complètement.

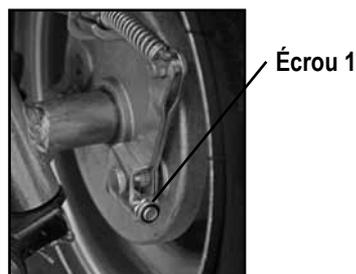
2. Desserrez le contre-écrou (1) et tournez l'écrou (2) pour ajuster le câble de frein.

3. Après chaque ajustement vérifiez de nouveau le frein pour vous assurer que les roues avant ne peuvent pas tourner quand vous freinez.

Vous pouvez aussi ajuster le frein avant au niveau du tambour de frein de la roue avant.

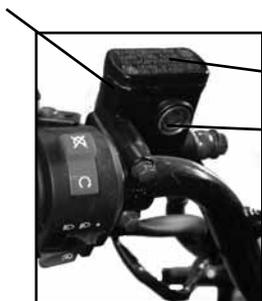
1. Tournez l'écrou (1) dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension du câble et dans le sens contraire pour la réduire.

2. Après chaque ajustement vérifiez de nouveau le frein pour vous assurer que les roues avant ne peuvent pas tourner quand vous freinez.



INSPECTION DU FREIN ARRIÈRE

Réservoir de liquide de frein

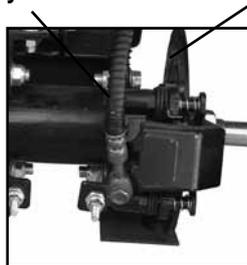


Couvercle du réservoir de liquide de frein

Niveau du liquide de frein

Tuyau de frein

Etrier de frein à disque



1. Inspectez l'étrier du frein à disque arrière et le réservoir de liquide de frein pour voir s'il n'y a pas des fuites. S'il y a une fuite de liquide de frein, la sécurité du conducteur pourrait être affectée.

2. Inspectez le tuyau de frein et les joints pour repérer les éventuelles fissures ou fuites.

3. Vérifiez le niveau du liquide de frein dans le réservoir de liquide de frein ; si le niveau est au repère « Minimum » ou en dessous, vérifiez l'état d'usure des plaquettes de frein et le système hydraulique pour repérer les éventuelles fuites.

4. Pour ajouter du liquide de frein, dévissez les 4 vis qui se trouvent à la partie supérieure du réservoir de liquide de frein. Ajoutez du liquide de frein de type DOT3 ou DOT4. Ne mélangez jamais les deux types de liquide de frein.

INSPECTION ET ENTRETIEN

GRAISSAGE GENERAL

Un graissage adéquat est important pour une utilisation en sécurité et sans problèmes du véhicule et pour lui assurer une longue vie opérationnelle.

Assurez-vous qu'un graissage complet est exécuté pendant l'entretien périodique du véhicule.

Quand vous utilisez le VTT dans des conditions difficiles, augmentez la fréquence des entretiens. Pour un graissage adéquat, conforme au PROGRAMME D'ENTRETIEN, contactez votre centre de service autorisé. Ce type de service offert par les centres de réparations couvre le graissage des roulements de roues, des roulements des bras basculants, des engrenages de la colonne de direction, des câbles, etc.

H... Huile

L... Lubrifiant

1. Manchon de la colonne de direction

2. Câble de frein

3. Chaîne d'entraînement

4. Câble de l'accélérateur

5. Levier de l'accélérateur



DÉPANNAGE

Ce guide de dépannage est fourni pour vous aider à trouver la cause de quelques problèmes communs.

PROBLEME : Le moteur est difficile à démarrer ou ne démarre pas du tout. L'origine du problème peut être le système d'alimentation en essence ou le système d'allumage.

▲ ATTENTION

Ne pas dépanner un problème correctement peut endommager le VTT. Des réparations ou des réglages incorrects peuvent endommager le véhicule. Des tels dommages ne peuvent être couverts par la garantie. Si vous n'êtes pas sûr de ce qu'il faut faire, consultez votre centre de services autorisé ou Baja Motorsports au sujet du problème.

Vérification de l'alimentation en combustible

1. Assurez-vous que le réservoir à essence contient une quantité suffisante de combustible du type recommandé.
2. Vérifiez que le commutateur d'allumage est en position « RUN » (Marche).
3. Vérifiez que la manette du robinet à essence est en position « ON » (Ouvert).
4. Assurez-vous qu'une quantité suffisante de combustible parvient du réservoir au carburateur.

▲ AVERTISSEMENT

Le drainage du combustible du carburateur peut être dangereux. L'essence pourrait s'enflammer si vous ne la manipulez pas correctement. Quand vous drainez l'essence du carburateur, assurez-vous que le moteur est arrêté. Ne fumez pas et ne faites jamais la vidange ou le plein du réservoir dans un endroit où il y a du feu ou des étincelles. Ne versez pas d'essence, sinon vous pouvez créer un risque d'incendie. Débarrassez-vous correctement du combustible vidangé.

- a. Desserrez la vis de drainage qui se trouve à la partie inférieure du carburateur. Vidangez l'essence du carburateur dans un récipient vide.
- b. Resserrez la vis de drainage.
- c. Laissez le moteur fonctionner pendant quelques secondes. Coupez le moteur.
- d. Desserrez la vis de drainage et vérifiez si le carburateur est rempli de combustible.
- e. Si l'essence atteint le carburateur, vérifiez ensuite le circuit d'allumage.

DÉPANNAGE

Vérification du système d'allumage

1. Enlevez la bougie et rattachiez-la au fil de la bougie.



Bougie d'allumage

2. Appliquez le frein arrière et assurez-vous que les roues son bloques.
Appuyez le bouton « START » du démarreur électrique pour démarrer le moteur. Si le système d'allumage fonctionne correctement, une étincelle bleue doit apparaître entre les électrodes de la bougie. S'il n'y a pas d'étincelle, amenez votre véhicule à votre centre de services.

▲ AVERTISSEMENT

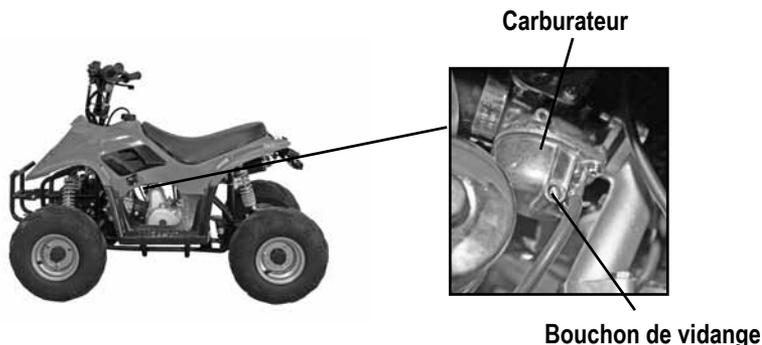
Effectuez l'essai de l'étincelle incorrectement peut être dangereux. Vous pourriez recevoir un choc électrique de haute tension si vous ne connaissez pas bien la procédure.
N'effectuez pas ce test sans connaître bien la procédure. Ne gardez pas la bougie près du trou de bougie pendant le test. N'effectuez pas ce test si vous avez une maladie cardiaque ou si vous portez un stimulateur. N'effectuez pas ce test près de récipients de combustible ouverts ou près de l'essence répandue par terre, sur le moteur ou n'importe quelle autre partie du VTT.

PROBLÈME : Calage du moteur

1. Assurez-vous qu'il y ait assez de combustible dans le réservoir à essence.
2. Vérifiez si la bougie n'est pas encrassée. Enlevez la bougie et nettoyez-la. Remplacez-la, si nécessaire.
3. Assurez-vous que le robinet et le réservoir à essence ne sont pas bouchés.
4. Vérifiez la vitesse de ralenti. Si nécessaire, réglez-la à l'aide d'un tachymètre. La vitesse correcte de ralenti est de 1400 ~ 1600 r/min.
5. Assurez-vous que le filtre à air est propre.

TRANSPORT

Il est préférable de transporter le VTT dans la position normale.



Avant de transporter le VTT, assurez vous d'abord que la manette du robinet à essence est en position « OFF » (Fermé) et ensuite drainez l'essence du carburateur selon les indications ci-dessous :

1. Drainez l'essence du carburateur dans un récipient vide en desserrant le bouchon de drainage qui se trouve à la partie inférieure du carburateur.
2. Après avoir drainé toute l'essence, resserrez le bouchon de drainage.

▲ AVERTISSEMENT

Le drainage du combustible du carburateur peut être dangereux. L'essence pourrait s'enflammer si vous ne la manipulez pas correctement.

Quand vous drainez l'essence du carburateur, assurez-vous que le moteur est arrêté. Ne fumez pas et ne faites jamais la vidange ou le plein du réservoir dans un endroit où il y a du feu ou des étincelles. Ne versez pas d'essence, sinon vous pouvez créer un risque d'incendie. Débarrassez-vous correctement du combustible vidangé.

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas sécuriser le VTT correctement peut être dangereux. Ne pas sécuriser le véhicule correctement peut causer un accident ou des dommages au véhicule.

Quand vous transportez le VTT, sécurisez le levier du frein à main et immobilisez le véhicule solidement avec des sangles, des cordes, ou d'autres moyens semblables.

PROCEDURE DE NETTOYAGE

CLEANING PROCEDURE

Un nettoyage efficace de votre VTT est une partie nécessaire de l'entretien. Le nettoyage est nécessaire pour garder l'aspect attirant de votre VTT et pour maintenir un niveau élevé de performance. Un nettoyage correct peut aussi prolonger la vie du véhicule.

Il est important de nettoyer et inspecter le VTT après chaque utilisation, surtout après avoir traversé des broussailles ou des terrains boueux, marécageux, poussiéreux ou couvert d'eau salé.

L'accumulation de boue et de végétation - surtout sur le moteur et le système d'échappement - peut réduire la capacité de refroidissement du moteur, dissimuler des dommages, ou accélérer l'usure des pièces.

Il est important d'enlever tous les débris pendant le nettoyage.

PRÉPARATION POUR LE NETTOYAGE

Lavez le VTT avant que la boue sèche.

Bloquez ou sellez l'extrémité du tuyau d'échappement (le silencieux) et le filtre à air en utilisant un morceau d'emballage en plastique, un chiffon ou une autre méthode pour empêcher l'eau d'entrer dans le moteur.

▲ ATTENTION

Les machines à laver à haute pression peuvent endommager le VTT. Les machines à laver à haute pression, comme celles des stations de lavage payantes, ont assez de pression pour endommager certaines pièces du VTT. Un jet d'eau à haute pression pourrait provoquer de la rouille, corrosion et une usure plus accentuée des pièces. N'utilisez pas de machines à laver à haute pression pour nettoyer votre VTT.

PROCÉDURE DE NETTOYAGE

LAVAGE DU VTT

Avec un peu de soin, votre VTT peut être lavé dans une manière semblable au lavage d'une voiture.

REMARQUE : Évitez d'asperger ou de permettre à l'eau de couler sur les pièces suivantes :

- Démarreur à clé
- Bougie
- Bouchon du réservoir à essence
- Carburateur
- Filtre à air

Pour enlever la majorité des saletés et des débris utilisez un tuyau d'arrosage à pression basse. Lavez votre VTT à la main avec du savon ou un détergent doux et de l'eau. Essayez d'enlever complètement la saleté et les débris sans une pression excessive de l'eau, même sur des endroits difficile à atteindre comme par exemple les ailettes du cylindre, les attaches ou les dispositifs de fixation. Vous pouvez utiliser des chiffons, des gants et des brosses de nettoyage. Soyez prudents quand vous utilisez les brosses puisqu'elles peuvent gratter les surfaces en plastique ou peintes. Rincez le VTT abondamment avec de l'eau propre. Séchez tous les endroits avec un chamois ou un tissu absorbant mou.

INSPECTION APRÈS NETTOYAGE

Enlevez les chiffons ou le plastique de protection du tuyau d'échappement. Pour prolonger la vie de votre VTT graissez-le selon les indications trouvées dans la section GRAISSAGE GENERAL. Pour identifier et éliminer les éventuels problèmes survenus pendant la dernière utilisation, vérifiez votre VTT en suivant les procédures détaillées dans la section INSPECTION AVANT DE CONDUIRE.

▲ AVERTISSEMENT

Utiliser le VTT avec des freins mouillés peut être dangereux. Les freins mouillés ne peuvent pas fournir autant de puissance d'arrêt que les freins secs. Ceci peut causer un accident. Testez vos freins après le nettoyage de votre VTT en conduisant à basse vitesse. Si nécessaire, appliquez les freins plusieurs fois pour permettre à la friction de sécher les plaquettes.

PROCÉDURE D'ENTREPOSAGE

Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le VTT pendant longtemps, il aura besoin d'un service spécial exigeant des matériaux appropriés, équipement et compétence. Pour cette raison, nous vous recommandons d'effectuer ce travail d'entretien à un centre de service autorisé. Si vous souhaitez entretenir vous-mêmes la machine pour l'entreposage, suivez les instructions générales ci-dessous :

VÉHICULE

Placez le véhicule sur un terrain plat et lavez-le entièrement.

ESSENCE

Evacuez l'essence du réservoir à l'aide d'une pompe à main. Drainez l'essence du carburateur en desserrant le bouchon de drainage du carburateur.

▲ AVERTISSEMENT

Le drainage du combustible du carburateur peut être dangereux. L'essence pourrait s'enflammer si vous ne la manipulez pas correctement.

Quand vous drainez l'essence du carburateur, assurez-vous que le moteur est arrêté. Ne fumez pas et ne faites jamais la vidange ou le plein du réservoir dans un endroit où il y a du feu ou des étincelles. Ne versez pas d'essence, sinon vous pouvez créer un risque d'incendie. Débarrassez-vous correctement du combustible vidangé.

PNEUS

Gonflez les pneus à la pression recommandée.

EXTERIEUR

1. Aspergez toutes les pièces en vinyle et en caoutchouc avec une substance protectrice pour caoutchouc.
2. Aspergez les surfaces non peintes avec de l'antirouille.
3. Appliquez de la cire de voiture aux surfaces peintes.

PROCÉDURE POUR RETOURNER AU SERVICE

1. Nettoyer le véhicule entièrement.
2. Assurez-vous que le véhicule est correctement lubrifié.
3. Effectuez l'INSPECTION AVANT DE CONDUIRE selon les indications du manuel.
4. Démarrez le véhicule selon les indications du manuel.

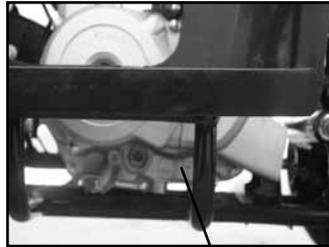
EMPLACEMENT DU NUMÉRO DE SÉRIE

Vous devez connaître les numéros de série du véhicule et du moteur pour obtenir les papiers d'enregistrement de votre VTT. Vous avez aussi besoin de ces numéros pour aider votre centre de services autorisé ou Baja Inc. à commander des pièces.

Le numéro de série du véhicule est gravé sur le devant de la structure du VTT (voir photo). Le numéro de série du moteur se trouve sur le côté gauche du carter du moteur.



Numéro de série du véhicule



Numéro de série du moteur

Notez les numéros de série ci-dessous pour pouvoir les retrouver facilement.

Numéro de série du véhicule :

Numéro de série du moteur :

FICHE TECHNIQUE

DIMENSIONS ET POIDS À VIDE

Longueur hors tout.....	1200mm (47,24 pouces)
Largeur hors tout.....	650mm (30 pouces)
Hauteur hors tout.....	860mm (33,86 pouces)
Hauteur du siège.....	560mm (22 pouces)
Poids à vide.....	72kg (159 livres)
Charge utile.....	45kg (100 livres)

MOTEUR

Type de moteur.....	à 4 temps, refroidi par air
Nombre de cylindres.....	1
Alésage x course.....	39 x 41,5mm
Cylindrée.....	49cc
Taux de compression corrigé.....	10.0:1

FREINS

Frein avant.....	À tambour
Frein Arrière	Hydraulique à disque

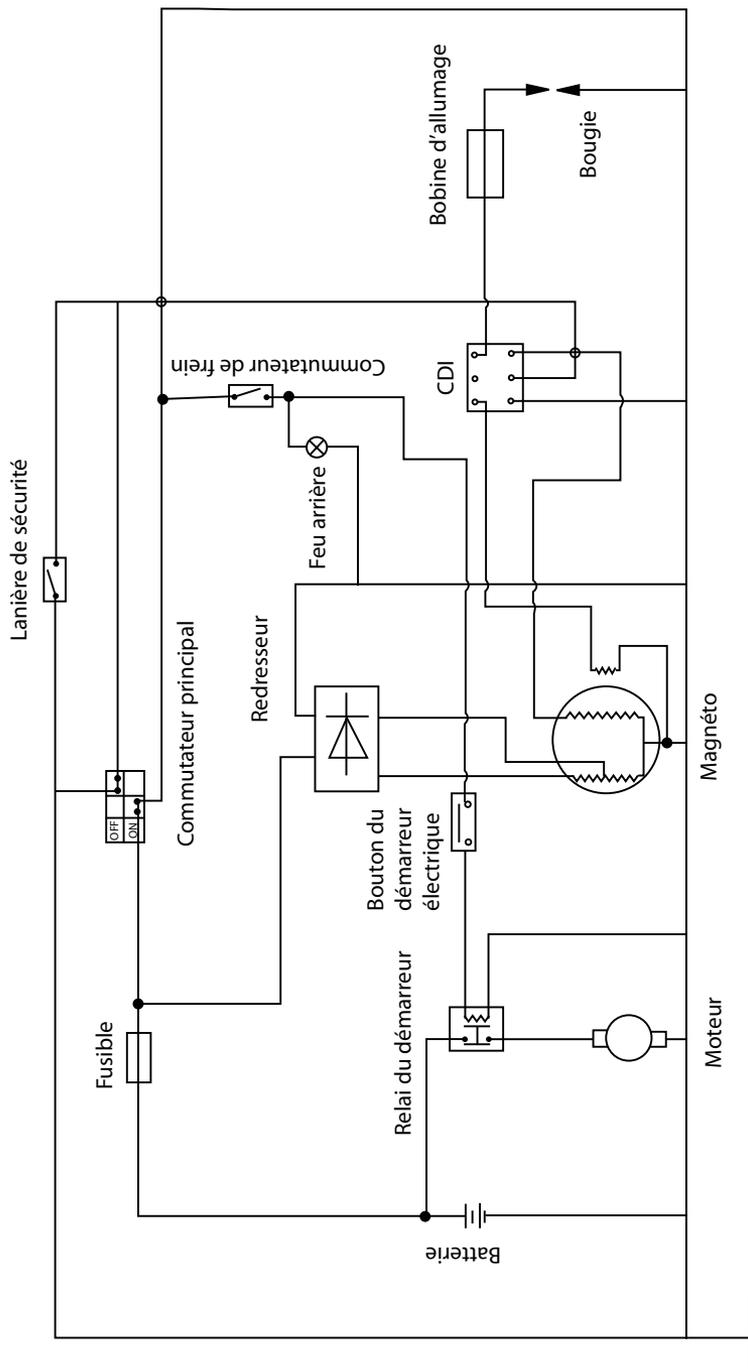
PNEUS

Dimensions du pneu avant.....	145/70-6 (27 kPa (4 psi))
Dimensions du pneu arrière.....	145/70-6 (27 kPa (4 psi))

INSTALLATION ELECTRIQUE

Allumage.....	À décharge de condensateur « CDI »
Type de Bougie.....	A7TC

BA50 : SCHÉMA ÉLECTRIQUE



BAJA, INC. - GARANTIE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

VOS DROITS ET VOS OBLIGATIONS VIS-À-VIS DE LA GARANTIE

La période de garantie du système antipollution de ce véhicule commence à la date à laquelle le véhicule est livré au premier acheteur, autre qu'un concessionnaire agréé, ou à la date à laquelle il est utilisé pour la première fois comme véhicule de démonstration, comme véhicule loué ou véhicule d'entreprise. La date d'entrée en vigueur de cette garantie est la première des dates mentionnées auparavant, et la garantie reste en vigueur pendant 60 mois après cette date, ou jusqu'à 5 000 km, selon la première éventualité, sauf en cas d'abus, négligence ou manque d'entretien approprié de votre véhicule. Si une condition légitime de garantie existe, le distributeur réparera votre véhicule sans frais, y compris le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre. Si une pièce du système antipollution est défectueuse, la pièce sera réparée ou remplacée par le distributeur. Ceci constitue votre garantie concernant les défauts du système antipollution.

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE VIS-À-VIS DE LA GARANTIE

En tant que propriétaire du véhicule, vous êtes responsable de l'entretien requis. Vous devez garder un dossier complet de toutes les opérations d'entretien effectuées sur votre véhicule et conserver tous les reçus concernant l'entretien de votre véhicule. Aucune revendication de garantie ne peut être refusée uniquement à cause d'un manque d'entretien ou parce que vous n'avez pas gardé tous vos reçus et un dossier complet de maintenance. Vous êtes responsable d'amener votre véhicule chez un concessionnaire agréé aussitôt qu'un problème existe. Les réparations de garantie doivent être accomplies dans un délai raisonnable, ne dépassant pas 30 jours.

En tant que propriétaire du véhicule, vous devez être conscient que l'on peut vous refuser la protection de la garantie si votre véhicule, ou toute partie, est tombé en panne à cause d'un abus, d'une négligence, d'un mauvais entretien ou de modifications non approuvées

COUVERTURE DE GARANTIE

Le distributeur garantit que chaque véhicule neuf 2009 ou plus récent :

- est conçu, construit et équipé afin de se conformer, au moment de l'achat initial, à tous les règlements applicables de l'Agence pour la Protection de l'Environnement des États-Unis et du Conseil des Ressources Atmosphériques de Californie; et
- est libre de tout défaut de matériaux et de fabrication qui pourraient causer la non-conformité dudit véhicule aux règlements applicables de l'Agence pour la Protection de l'Environnement des États-Unis ou du Conseil des Ressources Atmosphériques de Californie pour les périodes spécifiées ci-dessus.

La garantie du système antipollution couvre les pièces dont le mauvais fonctionnement pourrait causer l'augmentation des émissions d'échappement du moteur, y compris les commandes électroniques, le système d'injection du carburant, le carburateur, le circuit d'allumage, le convertisseur catalytique, ou tout autre système utilisé sur ce véhicule pour contrôler les émissions d'échappement, si lesdites pièces sont installées à l'achat du véhicule. La liste peut aussi inclure tuyaux, raccords et autres dispositifs liés aux émissions d'échappement. Le remplacement ou la réparation d'autres composants (y compris les pièces, la main d'œuvre et les autres coûts) non couverts par la garantie du système antipollution ou par la garantie standard sont à la charge du propriétaire.

La couverture de cette garantie ne s'applique qu'aux réparations accomplies par un concessionnaire ou un centre de service agréé. Le distributeur ne couvrira pas les réparations par une personne autre qu'un concessionnaire ou centre de service agréé. L'utilisation de pièces de rechange non équivalentes aux pièces d'origine peut diminuer l'efficacité du système antipollution de votre véhicule. Si de telles pièces sont utilisées et qu'un concessionnaire agréé détermine que la pièce est défectueuse ou provoque le mauvais fonctionnement d'une autre pièce couverte par la garantie, votre demande de réparation et de mise en conformité de votre véhicule avec les normes applicables peut être refusée.

Cette garantie du système antipollution s'ajoute à la garantie limitée standard.

EXCLUSIONS ET RESTRICTIONS

Cette garantie ne couvre pas les éventualités suivantes :

1. L'arrêt ou le mauvais fonctionnement du système antipollution provoqué par abus, modification, accident, mauvais usage ou utilisation d'essence au plomb.
2. Le remplacement d'articles consommables, à moins qu'il ne s'agisse d'équipements d'origine utilisés dans des conditions normales, présentant des défauts dans les composants ou la main-d'œuvre, pourvu que le premier intervalle de remplacement requis de l'article n'ait pas été dépassé. Les articles consommables incluent, mais ne sont pas limités aux bougies, filtres, liquides de refroidissement, lubrifiants, garnitures, tuyaux et courroies.
3. Le remplacement des pièces, les réglages et autres services qui font partie de l'entretien régulier du véhicule.
4. Les véhicules équipés d'un odomètre ou d'un indicateur horaire dont le relevé a été modifié afin d'empêcher la détermination du kilométrage réel.
5. Les réparations ou les remplacements dûs à :
 - Des accidents
 - Un mauvais usage
 - L'utilisation de pièces ou d'accessoires qui ne sont pas conformes aux spécifications originales et qui affectent défavorablement les performances du véhicule.

6. Des dommages physiques, corrosion, ou défauts provoqués par le feu, les explosions ou autres causes indépendantes de la volonté du distributeur.

7. Des défaillances non provoquées par des défauts de matériaux ou de fabrication.

L'utilisation du véhicule dans n'importe quel type de course, compétition ou d'événements semblables entraîne l'annulation immédiate et complète de cette garantie et de toutes les autres.

RESPONSABILITÉ LIMITÉE

En vertu de la garantie du système antipollution, la responsabilité du distributeur se limite uniquement au redressement des défauts de matériaux ou de fabrication par un concessionnaire agréé sur les lieux et aux heures normales d'ouverture. Cette garantie ne couvre pas le dérangement, la perte d'utilisation du véhicule ou le transport du véhicule jusqu'au concessionnaire agréé. Le distributeur n'a aucune obligation légale envers aucune personne pour tous dommages-intérêts accessoires, indirects ou spéciaux, quels qu'ils soient, qui résultent directement ou indirectement de cette garantie ou de tout autre contrat, ou qui sont le résultat d'une négligence ou de n'importe quel type d'erreur, acte fortuit ou intentionnel, délit civil ou autre.

Aucune garantie explicite du système antipollution n'est donnée par le distributeur, sauf comme précisé dans la présente garantie. Toute autre garantie du système antipollution présumée par la loi, y compris toute garantie concernant la valeur marchande ou la convenance à un usage particulier est limitée aux conditions de la garantie du système antipollution énoncées dans cette garantie. Les déclarations précédentes de garantie sont exclusives et ont priorité sur tout autre remède. Toutes les garanties explicites non mentionnées dans cette garantie sont considérées nulles. Certains États ne permettent pas des restrictions sur la durée d'échéance d'une garantie implicite, et par conséquent lesdites restrictions peuvent ne pas s'appliquer si elles sont contraires à la législation des États respectifs.

Aucun concessionnaire n'est autorisé à modifier cette Garantie du Système antipollution. Si vous avez des questions à propos de vos droits et de vos responsabilités vis-à-vis de la garantie, adressez-les à Baja, INC
866-250-7155



Baja Motorsports

Baja, INC.

P.O. Box 61150

Phoenix, AZ 85082

Toll free 866-250-7155

Service Center Line: 866-401-2252